

SUPERIOR
LOCKENSTAB

Hotline/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66*



BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

LOCKENSTAB



Bedienungsanleitung

Modell: HB-807

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	4
GERÄTEÜBERSICHT	6
HANDHABUNG DES GERÄTES	6
• WECHSELN DER AUFSÄTZE	6
• VERWENDUNG DER RUNDBÜRSTE	7
• VERWENDUNG DES BÜRSTENAUFsatzES	7
REINIGUNG UND PFLEGE	7
TECHNISCHE DATEN	7
ENTSORGUNGSHINWEISE	8
SERVICE / GARANTIE	8

Bei der Benutzung elektrischer Geräte sind grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten. Um die Gefahr von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden, und/oder Personenschäden zu vermeiden, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme der Geräte diese Bedienungsanweisung aufmerksam durch und beachten Sie beim Gebrauch der Geräte alle Hinweise.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf.

Bei Weitergabe der Geräte an Dritte, geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

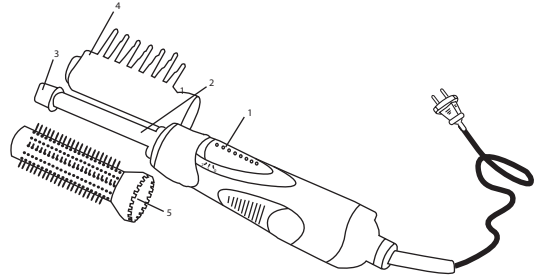
- Schließen Sie das Gerät nur an vorschriftsmäßig installierte Steckdosen an. Verwenden Sie keine Tischsteckdosenleiste oder Verlängerungskabel.
- Die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung muss mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmen.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Halten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker fern von heißen Flächen, offenen Flammen, direkter Sonneneinstrahlung sowie von scharfen Kanten. Achten Sie beim Gebrauch darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt wird (z.B. in Türen).
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen oder wenn Sie auf feuchtem Boden stehen.
- Sollte das Gerät feucht oder nass geworden sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Halten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker fern von Wasser und Feuchtigkeit, wie z.B. Waschbecken, Duschräumen, Badewannen oder badenden Personen. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA

im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an einen autorisierten Elektroinstallateur.

- Wird das Gerät in Feuchträumen verwendet, ziehen Sie bitte nach jedem Gebrauch den Netzstecker.
- Wenn Sie den Netzstecker ziehen, ziehen Sie immer am Stecker und niemals am Kabel. Tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck. Verwenden Sie das Gerät nicht um Tierhaare, Kunsthaare oder andere Materialien damit zu formen!
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem dazugehörigen Originalzubehör.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs oder während es am Netz angeschlossen ist nicht unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät niemals auf nicht hitzebeständigen Materialien wie z.B. Teppichböden, Handtücher, Möbeloberflächen oder ähnlichen Flächen ab.
- Bitte beachten Sie, dass während des Betriebs durch die Rundbürste stark erhitzte Luft strömt. Vermeiden Sie jeden unbeabsichtigten Kontakt. Verbrennungsgefahr!
- Achten Sie darauf, dass die Geräteöffnungen während des Gebrauchs nicht durch Gegenstände, Verschmutzungen, Haare oder Ihre Hände abgedeckt werden. Bei bestehenden Verstopfungen das Gerät nicht in Betrieb nehmen. Verstopfte Öffnungen können zur Überhitzung des Motors und in Folge dessen zu Motorschäden führen.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Geräteöffnungen ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während eines Gewitters. Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, beim Austausch der Zubehörteile und zur Reinigung aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Da das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker durch Bewegung stark beansprucht werden, prüfen Sie diese bitte regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben, wenn das Gerät heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren.
- Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden.
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder vom Gerät fern. Seien Sie beim Gebrauch des Gerätes bitte besonders aufmerksam, wenn Kinder in der Nähe sind!
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styropor Teile außerhalb der Reichweite von Kindern. Erstickungsgefahr!
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Privathaushalten und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

GERÄTEÜBERSICHT

1. Gebläsegeschwindigkeits-Schalter
0 = Aus
1 = leicht
2 = stark
2. Heißluftdüse
3. Befestigungsschraube für Bürstenaufsätze
4. Rundbürstenaufsatz
5. Bürstenaufsatz



HANDHABUNG DES GERÄTES

Das Gerät kann zum Trocknen und Frisieren von handtuchfeuchten Haaren und zum Frisieren von trockenem Haar verwendet werden.

Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass je nach Beschaffenheit und Haardicke eine unterschiedliche Kontaktdauer des Gerätes erforderlich ist. Achten Sie insbesondere bei empfindlichen Haaren darauf, dass nur eine kurze Kontaktdauer angewendet werden darf. Verwenden Sie ggf. ein im Handel erhältliches Hitzeschutzspray um die Haare und insbesondere die Spitzen vor Austrocknung / Überhitzung zu schützen.

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Einlagen.
- Entfernen Sie die Kabelsicherung und wickeln Sie das Kabel vollständig ab.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schalter zur Regulierung der Gebläsegeschwindigkeit auf 0 gestellt ist und schließen Sie das Gerät nachfolgend an das Stromnetz an.
- Je nach gewünschter Gebläsestärke können Sie das Gerät auf die Stufe 1 (leicht) oder 2 (stark) einstellen.
- Zum Ausschalten des Gerätes schieben Sie den Schalter zur Gebläseregulierung auf 0. Das Gerät schaltet sich dann ab. Ziehen Sie nach dem Gebrauch des Gerätes den Netzstecker.

- Sollte es bei einer längeren Anwendung (z.B. bei sehr langem und dickem Haar) zu einer Überhitzung des Gerätes kommen, schaltet sich das Gerät aus. Schieben Sie in diesem Fall den Gebläseregulierungsschalter auf 0 und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät ca. 30 Minuten abkühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

WECHSELN DER AUFSÄTZE

ACHTUNG:

- Bitte beachten Sie, dass sich die Aufsätze, die Befestigungsschraube und die Heißluftdüse durch die heiße Luft während des Betriebs erhitzen! Schalten Sie vor dem Wechseln der Aufsätze, das Gerät stets aus und lassen sie es abkühlen. Verbrennungsgefahr!
- Entfernen Sie die Befestigungsschraube von der Heißluftdüse indem Sie diese im Uhrzeigersinn losdrehen.
 - Nehmen Sie den gewünschten Aufsatz zur Hand.
 - Schieben Sie den Aufsatz mit der größeren Öffnung nach unten über die Heißluftdüse bis dieser hörbar einrastet.
 - Setzen Sie die Befestigungsschraube wieder auf die Heißluftdüse und drehen diese gegen den Uhrzeigersinn herum fest. Der Aufsatz sitzt nun fest auf dem Gerät.

VERWENDUNG DES RUNDBÜRSTENAUFSATZES

- Mit dem Rundbürstenaufsatz können Sie Wellen / Locken formen.
- Teilen Sie eine Haarsträhne ab und wickeln Sie diese mit den Spitzen beginnend auf den Bürstenkopf auf und schalten das Gerät ein. Halten Sie den Lockenstab mit der aufgedrehten Haarsträhne eine Weile fest und wickeln Sie die Haare dann vorsichtig wieder ab.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang bis die Haare trocken sind und/oder in der gewünschten Form liegen.

VERWENDUNG DES BÜRSTENAUFSATZES

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Feuchtes Haar können Sie durch Bürsten trocknen und gleichzeitig frisieren.
- Trockenes Haar können Sie durch die Benutzung dieses Aufsatzes wieder in Form bringen und die Frisur "auffrischen" ohne die Haare erneut waschen zu müssen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung:

Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

- Das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen zur Reinigung nicht in Wasser getaucht werden. Reinigen Sie diese mittels eines trockenen Tuches.
- Bei einer starken Verschmutzung kann die Außenseite des Gerätes vorsichtig mit einem angefeuchteten Tuch abgewischt und nachfolgend sorgfältig abgetrocknet werden. Achten Sie darauf, dass hierbei kein Wasser in das Innere des Gerätes gelangt.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel, Stahlbürsten, Scheuermittel oder sonstigen harten Gegenstände, welche die Oberflächen verkratzen könnten.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, Benzin oder Reiniger auf Ölbasis, da diese das Gehäuse beschädigen können.

TECHNISCHE DATEN

Modell	HB-807
Netzspannung	220-240 V ~ 50 Hz
Nennleistung	550 Watt

ENTSORGUNGSHINWEISE



- Elektroaltgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Der Gesetzgeber schreibt vor, dass Altgeräte bei den öffentlichen Sammelstellen der Gemeinden oder über die Sperrmüllsammelung entsorgt werden müssen.
- Nur so ist sichergestellt, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt und verwertet werden.

SERVICE / GARANTIE

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum. Für den Nachweis des Kaufdatums bitte unbedingt den Kaufbeleg aufbewahren.

Die Garantie gilt für Geräte, die innerhalb Deutschlands gekauft wurden. Sie deckt Defekte und Fehlfunktionen, die innerhalb der Garantiezeit bei normaler Nutzung auftreten und auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.

Im Garantiefall entstehen Ihnen für die Durchführung der Reparatur keine Kosten.

Die Garantie erlischt bei Beschädigung, Veränderungen oder zweckwidriger Verwendung des Geräts, sofern diese außerhalb des Verantwortungsbereichs des Garantiegebers liegen. Das gilt insbesondere in folgenden Fällen:

- Eingriff in das Gerät durch nicht autorisierte Personen.
- Veränderungen an oder innerhalb der Geräte, Entfernung oder Unkenntlichmachung der Seriennummern, Entfernung oder Veränderung der Gerätesiegel.
- Bei Schäden die auf Stöße, Stürze oder äußere Einwirkung zurückzuführen sind.

- Bei Schäden die auf eine unsachgemäße Handhabung oder einen Fehlgebrauch zurückzuführen sind.
- Bei Schäden durch externe Ursachen, wie z.B. Überspannung, Blitzschlag.
- Gewerbliche Nutzung der Geräte.

Ihre gesetzlichen Rechte im Falle eines Mangels der Geräte (Nachlieferung, Rücktritt, Minderung, Schadensersatz, jeweils gemäß § 437 BGB) werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für eine mögliche Reparaturrücksendung auf.
Reparierte oder ausgetauschte Komponenten unterliegen generell der restlichen Garantielaufzeit der Geräte.

Sollten Sie Fragen zu den Produkten oder zu dieser Bedienungsanleitung haben oder an den Produkten evtl. Mängel feststellen, wenden Sie sich bitte direkt an unsere Servicehotline um weitere Schritte zu besprechen.

Hotline/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66*
(*0,14 €/Minute aus dem Netz der Deutschen Telekom)

Wichtiger Hinweis:

Bitte versenden Sie Ihr Gerät nicht ohne Aufforderung an unsere Anschrift. Kontaktieren Sie vorher unbedingt unsere Servicehotline. Die Kosten und die Gefahr des Verlustes für eine unaufgeforderte Zusendung gehen zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unaufgeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Waren an den Absender unfrei zurückzusenden.

Art. Nr.: 10000262

Hergestellt von:

Zhejiang Yueli Electrical Co., Ltd.

für:

AERA Rundfunk und Fernseh GmbH

Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2

D-77656 Offenburg



STYLING TONGS



Instruction manual

Model: HB-807

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	10
DEVICE OVERVIEW	10
OPERATING THE DEVICE	12
• CHANGING THE ATTACHMENTS	12
• USING THE ROUND STYLING BRUSH	12
• USING THE BRUSH ATTACHMENT	12
CLEANING AND MAINTENANCE	13
TECHNICAL DATA	13
ADVICE ON DISPOSAL	13
SERVICE / GUARANTEE	13

Basic safety precautions must be observed when using electrical devices. To avoid the danger of burns, electric shocks, fires and/or personal injury, please carefully read through this instruction manual before using the device for the first time and observe all instructions when using the device.

Please keep this instruction manual in a safe place for future reference.

When this device is passed on to another person, please also supply this instruction manual with the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Only connect the devices to a plug that has been installed in accordance with regulations. Do not use any desk socket or extension cable.
- The voltage specified on the nameplate of the devices must correspond to that of your mains supply.
- Be careful when operating the devices that there is no risk of the power cord causing a trip hazard.
- Keep the devices, power cords and mains plugs well away from hot surfaces, naked flames, direct sunlight as well as sharp edges. Be careful to ensure that the cords do not get jammed during operation (e.g. in doors).
- Never immerse the devices, power cords and mains plugs in water or other liquids. There is a risk of fatal electric shock!
- Never touch the devices, power cords and mains plugs with moist or wet hands or when you are standing on moist ground.
- If the devices are evidently damp or wet, unplug both from the mains immediately.
- Keep the devices, power cords and mains plugs away from water and moisture, e.g. like washbasins, shower rooms, bathtubs or people bathing. There is a risk of fatal electric shock!
- For additional protection, we recommend that a residual current operated protective device (RCD) with a nominal tripping current of no more than 30 mA be installed in the bathroom electric circuit. Please request the services of a qualified electrician.
- If the devices are used in damp locations, always unplug them from the mains after each use.
- When you unplug the devices, always pull the plug, not the power cord. Never carry the devices by the power cord.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS / DEVICE OVERVIEW

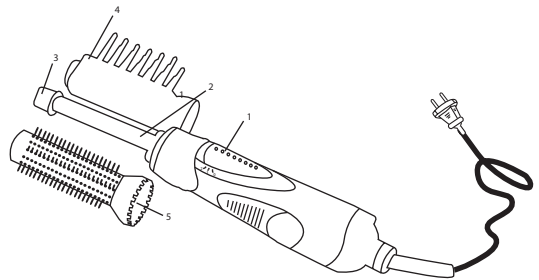
GB

- Only use the devices for the intended purpose as specified in this instruction manual. Do not use the devices to dry / shape animal hair, plastic hair or other materials!
- Only use the devices with the originally supplied accessories.
- Never leave the devices unsupervised while they are in operation or connected to the mains.
- Never place the devices on non-fireproof materials, such as e.g. carpets, hand towels, furniture surfaces or similar.
- Please be careful to remember that very hot air will come out of the round brushes while it is used. Avoid any accidental contact – risk of burns!
- Be careful to ensure that the openings in the device are not covered by objects, dirt, hair or your hands during use. Such blockages may cause the devices to malfunction. Blocked openings may lead to the motor overheating and consequently being damaged.
- Never insert any objects into the devices openings.
- Do not use these devices outdoors.
- Do not use these devices during a storm. Risk of an electric shock!
- When the devices are not in use, when exchanging accessories or when cleaning, switch it off, unplug from the mains and allow the device to fully cool down.
- Since the devices, power cord and mains plug are all exposed to considerable stresses through movement, these should be regularly checked for any visible damage. Do not use the devices under any circumstances, if you notice any damage, if the devices has fallen down or fails to work perfectly. Never attempt to repair the devices yourself.
- Repair work must only be carried out by qualified and specialized staff.
- Children are unaware of the dangers that arise

when handling electric devices. Keep devices away from children. Be especially careful when using the devices in the vicinity of children!

- Keep packaging material, such as plastic bags and expanded polystyrene pieces out of the reach of children. Risk of choking!
- These devices are only for use in private households and not designed for commercial use.

DEVICE OVERVIEW



HAIR DRYER

1. Fan speed switch
0 = Off
1 = Low
2 = Full
2. Hot air nozzle
3. Fastening screw for brush attachments
4. Round styling brush
5. Brush attachment

OPERATING THE DEVICE / CHANGING THE ATTACHMENTS / USING THE ROUND STYLING BRUSH / USING THE BRUSH ATTACHMENT

GB

OPERATING THE DEVICE

The device can be used to dry and style towel-dried damp hair and to style dry hair.

Note:

Please note that based on the type and thickness of the hair, the time needed for the device will vary. Be particularly careful to note that the device may be used for just a limited time on delicate hair. To counter the effects, use a suitable hair protection spray on sale to protect the hair and particularly the ends from overdryness/overheating.

- Remove the appliance from the packaging and remove all packing and padding materials.
- Undo the cable tie and fully unravel the cable.
- Ensure that the switch controlling fan speed is set to '0' and plug the appliance into a mains socket.
- Set the appliance to level 1 (low) or level 2 (full) depending on the desired fan speed.
- To switch off the appliance, set the fan speed switch to '0'. The appliance will then switch off. After using the appliance, please remove the plug from the mains socket.
- If during extended use (e.g. with very long or thick hair) the appliance overheats, switch the appliance off. Set the fan speed switch to '0' and remove the plug from the mains socket. Leave the appliance to cool for 30 minutes before using it again.

CHANGING THE ATTACHMENTS

WARNING:

Please note that the attachments, fastening screw and hot air nozzle can become very hot during use. Before changing the attachments, please turn the appliance off and leave to cool. Danger of burning.

- Remove the fastening screw from the hot air nozzle by turning it in a clockwise direction.

- Select the desired attachment.
- With the larger opening pointing downwards, slide the attachment down over the hot air nozzle until it slots into place with an audible click.
- Replace the fastening screw on the hot air nozzle, and fasten it by turning anti-clockwise. The attachment should now be securely attached to the appliance.

USING THE ROUND STYLING BRUSH

- You can use the round styling brush to style waves and curls.
- Separate a strand of hair. Starting with the ends, wind this around the head of the brush. Turn the appliance on. Hold the appliance and the wound strand of hair still for a moment and then carefully unwind the hair once more.
- Repeat this process until your hair is dry and / or you have obtained the desired style.
- Repeat this process until your hair is dry and / or you have obtained the desired style.

USING THE BRUSH ATTACHMENT

- Switch the appliance on.
- You can use the brush to dry damp hair and style it at the same time.
- You can use the attachment on dry hair to bring it back into shape and to "refresh" your style without having to wash your hair again.

CLEANING AND MAINTENANCE

Note:

Always unplug from the mains before cleaning and allow the device to cool down thoroughly.

- The device, power cord and plug must not be soaked in water or other liquids during cleaning. Clean these parts using a dry cloth.
- When very dirty, the outside of the device can be wiped off carefully with a damp cloth and subsequently carefully dried.
- Do not use any harsh cleaning agent, wire brushes, abrasives or other hard objects to clean which could scratch the surfaces.
- Never use solvents, petrol or oil-based cleaners, since these could damage the housing.

TECHNICAL DATA

Model	HB-807
Supply voltage	220-240 V ~ 50 Hz
Power output	550 Watt

ADVICE ON DISPOSAL



- Electrical appliances should not be placed with household trash. It has been specified by law that old appliances must be disposed of via public community collection centres or bulky waste collection.
- This is the only way to ensure that old appliances are disposed of professionally and utilized.

SERVICE / GUARANTEE

The duration of the guarantee lasts 3 years, with effect from the date of purchase. To prove the date of purchase, please always retain proof of purchase.

The guarantee applies for units that were purchased in Germany. It covers defects and malfunctions, which occur under normal use within the duration of the guarantee and which are attributable to material or processing errors.

If covered under guarantee, repairs will be carried out free of charge.

The guarantee is void in the case of damage, modifications or use of the device other than as intended, since these come outside the area of responsibility of the guarantor. This applies especially in the following cases:

- Intervention in the device by unauthorized persons.
- Modifications to or within the device, removing the serial number or making it indecipherable, removing or modifying the security seal.
- Damage, which is attributable to impacts, drops or external actions.
- Damage, which is attributable to improper handling or misuse.
- Damage due to external causes, including e.g. over voltage, lightning.
- Commercial use of the device

Your statutory rights in the case of any deficiency in the device (subsequent delivery, cancellation, deterioration, compensation, and so on in accordance with § 437 BGB) will remain unaffected by this guarantee.

Please retain the original packaging in case the product needs to be returned for repair. Repaired or exchanged components are generally covered for the remaining period of the guarantee.

Should you have further questions on the product or concerning this instruction manual, or discover any deficiencies in the product, please contact our service hotline directly to discuss further steps.

Hotline/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66*
**(* 0.14 € /minute within the
Deutschen Telekom network)**

Important note:

Please do not send your unit to our address unless requested. Always contact our service hotline beforehand. The costs and risk of loss when sending unrequested articles are the responsibility of the sender. We reserve the right to refuse to accept unrequested deliveries or to return relevant items back to the sender at charge

Art. No.: 10000262**Manufactured by:****Zhejiang Yueli Electrical Co., Ltd.****For:****AERA Rundfunk und Fernseh GmbH****Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2****D-77656 Offenburg**

BROSSE COIFFANTE ET CHAUFFANTE



Manuel d'utilisation

Modèle: HB-807

TABLE DES MATIÈRES / RECOMMANDATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

F

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	16
APERÇU DE L'APPAREIL	18
UTILISATION DE L'APPAREIL	18
• CHANGEMENT DES ACCESSOIRES	18
• UTILISATION DE LA BROSSE RONDE	18
• UTILISATION DE L'ACCESSOIRE DE LA BROSSE	19
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	19
TECHNISCHE DATEN	19
RECOMMANDATIONS DE RECYCLAGE	19
SERVICE / GARANTIE	19

Il y a des indications de sécurité fondamentales à respecter pour l'utilisation d'appareils électrique. Pour éviter le danger de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures corporelles, lisez attentivement avant la mise en marche de l'appareil ce manuel d'utilisation et respectez les conseils d'utilisation de l'appareil.

Gardez soigneusement ce manuel pour d'autre utilisation.

En cas d'utilisation par une tierce personne, donnez lui aussi ce manuel.

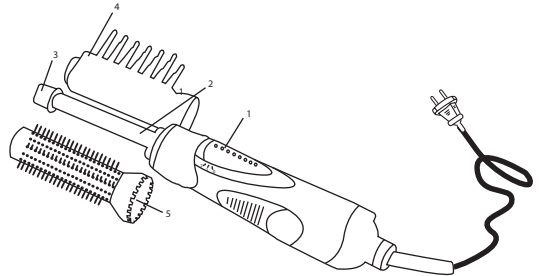
RECOMMANDATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Branchez les appareils seulement à des prises de courant installées conformément. N'utilisez pas de rallonge électrique ou de multiprise.
- La tension donnée sur les plaquettes signalétiques doit toujours correspondre avec celle du secteur.
- Faites attention pendant l'utilisation des appareils que ceux-ci ne vous fassent pas trébucher.
- Tenez éloigné les appareils de toute source de chaleur, des rayons du soleil, de flamme ou de bords coupants. Faites attention pendant leurs utilisations de ne pas coincer les câbles d'alimentation (porte par ex.)
- Ne plongez jamais les appareils, les câbles ou les prises de courant dans de l'eau ou un autre liquide. Il y a danger de mort par électrocution !
- Ne touchez jamais les appareils, les cordons d'alimentation ou les prises de courant avec les mains mouillées ou humides ou bien lorsque vous vous tenez sur un sol humide.
- Si les appareils devaient être mouillés ou humides, retirez tout de suite les prises de courant.
- Tenez les appareils, les prises de courant et les cordons d'alimentation éloignés de l'eau et de l'humidité comme par exemple, lavabo, douche, baignoire ou personne se baignant. Il y a danger de mort par électrocution !
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an einen autorisierten Elektroinstallateur.

- Si les appareils sont utilisés dans des salles de bains, retirez toujours les prises de courant après leurs utilisations.
- Lorsque vous retirez les prises de courant tirez toujours par la prise et non pas sur les cordons. Ne portez pas les appareils par leurs cordons d'alimentation.
- Utilisez seulement les appareils pour les instructions décrites dans ce manuel d'utilisation. N'utilisez pas les appareils pour friser les poils d'animaux, perruques ou autres matériaux !
- N'utilisez les appareils qu'avec les accessoires d'origines.
- Ne laissez pas les appareils pendant leurs utilisations ou bien lorsqu'ils sont branchés au secteur sans surveillance.
- Ne posez jamais les appareils sur des surfaces qui ne résistent pas à la chaleur comme par exemple tapis, meuble, ou autre surface.
- Remarquez que pendant le fonctionnement une chaleur intense sort des appareils pendant leurs fonctionnements. Évitez chaque contact involontaire. Risque de brûlures !
- Veillez aussi que pendant leurs fonctionnements qu'il n'y est pas de cheveux, d'impuretés, ou bien que votre main viennent boucher les ouvertures des appareils. En cas d'obstruction ne pas mettre les appareils en marche. Les ouvertures bouchées peuvent mener à une surchauffe des appareils et les mener à leurs destructions.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Geräteöffnungen ein.
- N'utilisez pas les appareils à l'extérieur.
- N'utilisez pas les appareils pendant un orage. Risque de foudroiement !
- Éteignez les appareils en cas de non utilisation pour le nettoyage et le changement d'accessoires, retirez les prises de courant et laissez-les refroidir entièrement.
- Puisque les appareils, les câbles d'alimentations et les prises de courant sont fortement sollicités par leur mouvement, contrôlez régulièrement ces derniers aux éventuelles détériorations. N'utilisez les appareils en aucun cas, lorsque vous avez remarqué des détériorations, que les appareils soient tombés sur le sol ou bien qu'ils ne fonctionnent pas correctement. N'essayez pas de réparer les appareils vous même.
- Les réparations peuvent seulement être effectués par du personnel qualifié.
- Les enfants ne reconnaissent pas le danger qui se trouve autour d'appareils électriques. Éloignez les enfants des appareils. Soyez particulièrement vigilant pendant leurs utilisations lorsque des enfants se trouvent à proximité !
- Mettez hors de portée des enfants les matériaux d'emballage comme les sacs plastiques et les pièces en styropore. Danger d'étouffement!
- Les appareils sont prévus seulement pour un usage domestique et non pas pour un usage professionnel

APERCU DE L'APPAREIL

1. Interrupteur de réglage de la vitesse
0 = arrêt
1 = faible
2 = fort
2. Sortie d'air chaud
3. Vis de fixation pour les accessoires de la brosse
4. Brosse ronde
5. Accessoire de la brosse



UTILISATION DE L'APPAREIL

L'appareil peut être utilisé pour sécher et friser les cheveux humides et pour friser les cheveux secs.

Indication:

Pensez que à chaque utilisation et épaisseur de cheveux un contact différent de l'appareil est nécessaire. Pensez tout spécialement qu'avec des cheveux fins qu'un court contact avec l'appareil peut suffire. Utilisez aussi à la rigueur un spray de protection de chaleur vendu en magasin pour protéger la pointe des cheveux du dessèchement ou de surchauffe.

- Sortez toutes les pièces de la boîte et retirez tous les matériels d'emballage.
- Retirez la sécurité du câble et déroulez-le entièrement.
- Assurez vous que le bouton pour la régulation de la vitesse de soufflerie soit bien sur 0 et branchez ensuite l'appareil au secteur.
- D'après chaque force de soufflerie l'appareil peut être réglé sur le niveau 1 (faible) ou 2 (fort).
- Pour arrêter l'appareil poussez le bouton du régulateur de soufflerie sur 0 et retirez la prise de courant. L'appareil s'arrête. Retirez après chaque utilisation la prise du secteur.
- En cas de surchauffe de l'appareil avec une utilisation prolongé (par ex. cheveux très long et très épais) éteignez l'appareil. Poussez dans ce cas le bouton de régulation de soufflerie sur 0 et retirez la prise de courant. Laissez refroidir l'appareil environ 30 minutes avec de le réutiliser.

CHANGEMENT D'ACCESSOIRES

ATTENTION :

Prenez en considération que pendant le fonctionnement, les accessoires, la vis de fixation et la sortie d'air chaud peuvent être très chaud ! Arrêtez l'appareil avant le changement d'accessoires et laissez le refroidir. Risque de brûlures !

- Retirez la vis de fixation de la sortie d'air chaud ne la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Prenez l'accessoire désiré dans la main.
- Enfoncez l'accessoire par la grande ouverture par dessus la sortie d'air chaud jusqu'à son enclenchement.
- Remettez la vis de fixation à nouveau sur la sortie d'air chaud et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. L'accessoire est maintenant fixé sur l'appareil.

UTILISATION DE LA BROSSERONDE

- Avec la brosse ronde vous pouvez créer des boucles/ondulations.
- Séparez une mèche de cheveux et enroulez là sur la brosse en commençant par la pointe et mettez l'appareil en marche. Maintenez un moment la brosse avec la mèche enroulée et déroulez là à nouveau doucement.
- Recommencez le procédé jusque les cheveux soient secs ou qu'ils aient atteint la forme désirée.

UTILISATION DE L'ACCESSOIRE DE LA BROSSE

- Mettez l'appareil en marche.
- Vous pouvez sécher et brosser les cheveux humides en même temps.
- Vous pouvez grâce à l'utilisation de l'accessoire remodeler vos cheveux et rafraîchir votre coiffure sans avoir à vous relaver les cheveux.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Attention:

Retirez toujours la prise de courant avant le nettoyage et laissez refroidir l'appareil entièrement

- L'appareil, le câble d'alimentation et la prise de courant ne peuvent pas être plongé pour le nettoyage dans de l'eau ou un autre liquide. Nettoyez ces derniers avec un chiffon sec.
- En cas de grosses salissures, l'extérieur de l'appareil peut être nettoyé soigneusement avec un chiffon humide et séché immédiatement. Faites attention qu'il n'y ait pas d'humidité qui pénètre dans l'appareil.
- N'utilisez pas pour le nettoyage de produit d'entretien corrosif, de brosse métallique, agent abrasif ou autres objets durs qui pourraient rayer les surfaces.
- Nettoyez l'appareil régulièrement.
- N'utilisez jamais de solvants, essence ou nettoyant à base d'huile, ces derniers pourraient abîmer le corps de l'appareil.

TECHNISCHE DATEN

Modèle	HB-807
Alimentation secteur	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance nominale	550Watt

CONSEILS DE RECYCLAGE



- Les appareils électriques usagés ne vont pas dans la poubelle commune. Le législateur prescrit que les vieux appareils soient recyclés par le ramassage de la commune ou la collecte de déchets.
- Pour être sûr, que de cette façon les vieux appareils soient recyclés correctement.

SERVICE / GARANTIE

La garantie est de 3 ans à partir de la date d'achat. Pour la preuve d'achat garder impérativement le ticket de caisse.

La garantie n'est valable que pour des appareils achetés en Allemagne. Elle couvre les défauts et les dysfonctionnements, qui en utilisation normale apparaîtraient sous la durée de la garantie.

Sous la garantie les interventions de réparations seront gratuites.

La garantie n'est plus valable en cas de détérioration, transformation ou utilisation inadéquate des appareils, pour autant que ceux-ci se trouvent hors des attributions du fabricant. Cela est valable en particulier dans les cas suivants:

- Accès dans l'appareil par des personnes non autorisés.
- Transformation sur ou dans l'appareil, retrait ou masquage du numéro de série retrait ou changement de la marque de l'appareil.
- Par endommagement dû à un coup, une chute ou autres effets extérieurs.
- Par endommagement dû à une manipulation inadéquate ou une erreur d'utilisation.
- Par endommagement dû à une cause externe, par ex. surtension, foudre.
- Utilisation professionnelle ou commerciale de l'appareil.

Vos droits juridiques en cas de défectuosité de l'appareil (retard de livraison, retrait, réduction, dommages et intérêts, respectivement conforme au § 437 BGB) ne sont pas limités par cette garantie.

Gardez s'il vous plaît l'emballage d'origine pour un renvoi possible en réparation.

Les composants réparées ou échangées sont généralement soumis à la durée de validité de la garantie restante de l'appareil.

Si vous deviez avoir des questions sur le produit ou sur le manuel d'utilisation ou encore constater des défectuosités sur le produit, contactez-vous directement avec notre service téléassistance pour en discuter.

Hotline/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66*
(*0,14 €/Minute aus dem Netz der Deutschen Telekom)

Remarques importantes:

N'expédiez pas votre appareil sans avoir pris contact avec nous à notre adresse. Contactez impérativement auparavant notre service téléassistance. Les coûts et le risque de perte de l'appareil pour une expédition spontanée de votre part sont à la charge de l'expéditeur.

Nous nous réservons le droit de refuser le reçu d'envois spontanés et de renvoyer le produit correspondant à l'expéditeur.

Art. Nr.: 10000262

Fabriqué par :

Zhejiang Yueli Electrical Co., Ltd.

Pour :

AERA Rundfunk und Fernseh GmbH

Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2

D-77656 Offenburg



ONDULATORE



Istruzioni per l'uso

Modello: HB-807

AVVERTENZE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA	23
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	24
UTILIZZO DEL PRODOTTO	24
• CAMBIO DEGLI ACCESSORI	24
• USO DELLA SPAZZOLA ROTONDA	25
• USO DELL'ACCESSORIO A SPAZZOLA	25
PULIZIA E MANUTENZIONE	25
DATI TECNICI	25
INDICAZIONI PER L'ELIMINAZIONE	25
SERVIZIO / GARANZIA	25

Durante l'uso di apparecchi elettrici si devono rispettare le norme essenziali di sicurezza. Per evitare il pericolo di bruciature, scosse elettriche, incendi e/o danni alle persone, deve leggere attentamente prima della messa in funzione queste istruzioni per l'uso ed attenersi alle prescrizioni per l'uso dell'apparecchio.

Conservi con attenzione queste istruzioni per l'uso successivo.

Nel caso che dia questo apparecchio ad altri, consegnare per favore anche le istruzioni d'uso.

AVVERTENZE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a prese di corrente installate a norma di legge. Non utilizzate ciabatte multipresa o prolunghe.
- La tensione indicata sulla targhetta deve coincidere con la tensione della vostra rete elettrica.
- Quando utilizzate l'apparecchio posizionate sempre il cavo in maniera tale che non vi sia il pericolo di inciamparvi sopra.
- Tenete l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina elettrica lontani da fonti di calore, fiamme libere, irradiazione solare diretta e oggetti con bordi taglienti. Quando utilizzate l'apparecchio assicuratevi che non vi sia il rischio che il cavo rimanga impigliato (ad esempio nelle porte).
- Non immergete mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina elettrica in acqua o altri liquidi in quanto vi è pericolo di morte per folgorazione!
- Non toccate mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina elettrica con le mani umide o bagnate, o quando il pavimento sul quale vi trovate è bagnato.
- Nel caso in cui l'apparecchio si dovesse bagnare, disinserite immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- Tenete l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina elettrica lontani da luoghi dove potrebbe entrare in contatto con acqua o altri liquidi, come ad esempio lavandini, docce o vasche da bagno, ed evitate il contatto con persone che stanno facendo il bagno o la doccia. Vi è pericolo di morte per folgorazione!

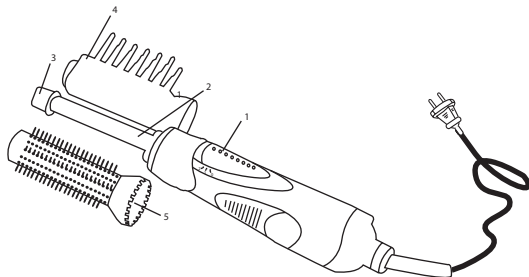
- Come ulteriore misura di sicurezza si raccomanda l'installazione, nell'impianto elettrico del bagno, di un interruttore protettivo a corrente di difetto (interruttore FI) con corrente di intervento non superiore a 30 mA. Per fare questo rivolgetevi ad un elettricista installatore autorizzato.
- Nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato in un luogo umido, disinserite la spina dalla presa di corrente dopo ogni utilizzo.
- Quando disinserite il cavo di alimentazione, fatelo sempre impugnando la spina e non tirando il cavo. Non usate il cavo per trasportare l'apparecchio.
- Utilizzate l'apparecchio esclusivamente per gli usi descritti da queste istruzioni. Non utilizzate mai l'apparecchio per asciugare o modellare peli di animali, capelli sintetici o altri materiali!
- Utilizzate l'apparecchio esclusivamente con gli appositi accessori originali.
- Non lasciate mai l'apparecchio incustodito durante l'utilizzo o quando esso è collegato alla presa di corrente.
- Non appoggiate mai l'apparecchio su superfici non resistenti alle alte temperature, come ad esempio moquette, asciugamani, mobili o superfici simili.
- Ricordate sempre che, quando l'apparecchio è in funzione, la spazzola rotante emette aria molto calda. Evitate ogni contatto accidentale, in quanto vi è pericolo di scottature!
- Durante l'utilizzo fate attenzione a non ostruire le aperture dell'apparecchio con le mani, oggetti vari, sporcizia o capelli. Nel caso in cui le aperture siano ostruite, non mettete in funzione l'apparecchio, in quanto eventuali ostruzioni potrebbero causare un surriscaldamento del motore e, di conseguenza, danneggiarlo.
- Non infilate mai alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio.
- Non utilizzate mai l'apparecchio all'aperto.
- Non utilizzate mai l'apparecchio durante un temporale, in quanto vi è pericolo di scossa elettrica!
- Spegnete sempre l'apparecchio, disinserite la spina dalla presa di corrente e fate raffreddare completamente l'apparecchio, quando non lo utilizzate, prima di cambiare gli accessori e prima di pulirlo.
- Poiché l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina elettrica sono soggetti a usura in conseguenza del movimento rotatorio che la spazzola compie durante l'utilizzo, si raccomanda di controllare periodicamente che essi non presentino difetti visibili. Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui presenti dei difetti, sia caduto a terra o non funzioni perfettamente. Non provate mai a riparare l'apparecchio da soli.
- Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato.
- I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli che possono derivare dall'utilizzo di apparecchi elettrici. Tenete l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini e, nel caso in cui ci siano bambini nelle vicinanze quando lo utilizzate, prestate particolare attenzione!
- Tenete i materiali da imballaggio, ad esempio borse di plastica e pezzi di polistirolo, lontani dalla portata dei bambini, in quanto vi è pericolo di soffocamento!
- L'apparecchio è adatto esclusivamente ad un utilizzo domestico privato e non ad uso professionale.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO / UTILIZZO DEL PRODOTTO / CAMBIO DEGLI ACCESSORI / USO DELL'ACCESSORIO A SPAZZOLA ROTONDA

I

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Interruttore per la velocità di emissione dell'aria
0 = spento
1 = leggera
2 = forte
2. Bocchetta dell'aria calda
3. Vite di fissaggio per gli accessori a spazzola
4. Accessorio a spazzola rotonda
5. Accessorio a spazzola



UTILIZZO DEL PRODOTTO

L'apparecchio può essere utilizzato per l'asciugatura e la piega di capelli umidi e per la piega di capelli asciutti.

Avvertenza:

Tenete presente che il tempo massimo di contatto tra l'apparecchio e i capelli dipende dalla qualità e dallo spessore del capello. In particolare in caso di capelli particolarmente sensibili è consigliabile un tempo di contatto molto breve. Si raccomanda inoltre di utilizzare uno spray protettivo contro il calore per preservare i capelli, in particolare le punte, dalla disidratazione e dal surriscaldamento.

- Tolga l'apparecchio dall'imballaggio e ponga da parte l'imballaggio e il materiale di fissaggio.
- Tolga il dispositivo di fissaggio del cavo e lo svolga per tutta la sua lunghezza
- Si assicuri che l'interruttore si trovi sullo 0 ed attacchi la spina.
- A seconda della velocità desiderata del flusso d'aria, ponga l'interruttore sulla posizione 1 (velocità leggera) o 2 (velocità forte)
- Per spegnere l'apparecchio, faccia scorrere l'interruttore sulla posizione 0. L'apparecchio si spenge. Dopo l'uso tolga la spina.
- Nel caso di uso prolungato (p. e. per capelli molto lunghi e spessi) potrebbe verificarsi un surriscaldamento; allora spenga l'apparecchio. Metta l'interruttore sullo 0 e tolga la spina. Lasci raffreddare l'apparecchio per circa mezz'ora prima di accenderlo di nuovo.

CAMBIO DEGLI ACCESSORI

ATTENZIONE:

Per favore faccia attenzione che gli accessori, la vite di fissaggio e la bocchetta vengono riscaldati fortemente dall'aria calda durante l'uso! Spenga l'apparecchio prima di cambiare gli accessori e lo lasci raffreddare. Pericolo di bruciate!

- La vite di fissaggio della bocchetta dell'aria calda si svita girandola in senso orario.
- Scelga l'accessorio desiderato.
- Infili l'accessorio ponendolo sulla bocchetta con l'apertura più grande verso il basso finché si incastrerà.
- Avviti di nuovo la vite di fissaggio girandola in senso antiorario. L'accessorio è ora fissato solidamente sull'apparecchio.

USO DELL'ACCESSORIO A SPAZZOLA ROTONDA

- Con la spazzola rotonda si possono formare ondulazioni/riccioli.
- Divida le ciocche di capelli e le arrotoli sulla spazzola cominciando dalla punta e poi accenda l'apparecchio. Tenga fermo per un po' l'ondulatore con la ciocca di capelli arrotolata e poi srotoli i capelli con cautela.
- Ripeta questa operazione finché i capelli siano asciutti e/o siano nella forma desiderata.

USO DELL'ACCESSORIO A SPAZZOLA / DATI TECNICI / INDICAZIONI PER L'ELIMINAZIONE DEL PRODOTTO / SERVIZIO / GARANZIA

I

USO DELL'ACCESSORIO A SPAZZOLA

- Accenda l'apparecchio.
- Con la spazzola può temporaneamente asciugare e modellare i capelli.
- Con questo accessorio può anche mettere in forma i capelli asciutti e rinnovare la pettinatura senza dover di nuovo lavare i capelli.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione:

Prima di pulire l'apparecchio disinserite sempre la spina dalla presa di corrente e fate raffreddare l'apparecchio completamente.

- Per pulire l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina elettrica non immergeteli mai in acqua o altri liquidi. Puliteli con un panno asciutto.
- In caso di sporco ostinato potete pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno inumidito; poi asciugatela con cura. Fate attenzione a non bagnare la parte interna dell'apparecchio!
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzate mai detersivi aggressivi, abrasivi, spazzole di acciaio o altri oggetti duri che potrebbero graffiare le superfici.
- Non utilizzate mai solventi, benzina o detersivi a base di olio, in quanto questi potrebbero danneggiare la parte interna dell'apparecchio.

DATI TECNICI

Modello	HB-807
Voltaggio	220-240 V ~ 50 Hz
Potenza nominale	550 Watt

INDICAZIONI PER L'ELIMINAZIONE DEL PRODOTTO



- Apparecchi elettrici vecchi non devono essere messi nei rifiuti domestici. La legge prescrive che siano portati ai centri pubblici di raccolta o che vengano ritirati come rifiuti problematici dal servizio di nettezza urbana.
- Solo così è garantito che gli apparecchi vecchi vengano eliminati secondo le norme vigenti per poter poi essere riciclati.

SERVIZIO / GARANZIA

La garanzia dura 3 anni e comincia dalla data dell'acquisto. Per comprovare la data di acquisto deve essere conservato lo scontrino.

La garanzia è valida per apparecchi che sono stati acquistati in Germania. Essa copre difetti di fabbricazione e cattivo funzionamento, che possano riscontrarsi entro il periodo di garanzia con un uso normale e che siano causati da difetti del materiale o della fabbricazione.

Nel caso che il guasto sia coperto dalla garanzia, la riparazione è gratuita.

La garanzia scade automaticamente nel caso di danneggiamenti, manipolazioni od uso improprio dell'apparecchio se non rientrano nell'ambito di responsabilità del datore di garanzia. Questo vale soprattutto nei casi seguenti:

- Intervento sull'apparecchio di persone non autorizzate
- Manipolazioni su o dentro l'apparecchio, rimozione o resa irricognoscibile del numero di serie, rimozione o manipolazione del sigillo.
- In caso di danneggiamenti che sono stati procurati da urti, cadute od effetto esterno.
- In caso di danneggiamenti che sono stati procurati da una manipolazione sbagliata od un uso non corretto.
- In caso di danni procurati da effetti esterni come p. e. voltaggio eccessivo, fulmine.
- Uso commerciale degli apparecchi.

I diritti legali nel caso di un difetto dell'apparecchio (fornitura supplementare, recesso, sconto, risarcimento, rispettivamente regolati dal § 437 BGB) non sono limitati da questa garanzia.

Per favori conservi l'imballaggio originale al fine di una eventuale spedizione per la riparazione. Parti che sono state riparate o sostituite non prolungano la validità della garanzia.

Nel caso di domande riguardo ai prodotti o a queste istruzioni per l'uso o se riscontri difetti nei prodotti, si rivolga alla linea telefonica di servizio per stabilire l'ulteriore procedura.

Hotline/EU: (0049) - (0) 1805 64 66 66*
(*0,14 €/minuti nell'ambito della rete telefonica della Telekom)

Avviso importante:

Per favore non mandi l'apparecchio difettoso senza previa consultazione al nostro indirizzo. Si metta in contatto con il numero di servizio. I costi ed il pericolo di perdita per un invio non concordato sono a carico del cliente. Ci riserviamo di rifiutare invii avvenuti senza previo accordo e di rispedire il prodotto a costi del cliente.

Art. Nr.: 1000262

Prodotto da:

Zhejiang Yueli Electrical Co., Ltd.

per:

AERA Rundfunk und Fernseh GmbH

Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2

D-77656 Offenburg



KRULTANG



Gebruiksaanwijzing

Model: HB-807

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN M.B.T. VEILIGHEID	28
OVERZICHT APPARAAT	30
BEDIENING VAN HET APPARAAT	30
• DE OPZETSTUKKEN VERVANGEN	30
• GEBRUIK VAN DE RONDE BORSTEL	30
• GEBRUIK VAN HET BORSTELOPZETSTUK	31
REINIGING EN ONDERHOUD	31
TECHNISCHE GEGEVENS	31
AANWIJZINGEN VOOR DE VERWIJDERING	31
SERVICE / GARANTIE	31

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten de fundamentele veiligheidsvoorschriften worden nageleefd. Om het gevaar voor verbrandingen, elektrische schokken, branden en/of personenschades te vermijden, leest u voor de ingebruikname van het apparaat deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Volg alle instructies op wanneer u het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor later gebruik. Als u het apparaat doorgeeft aan derden, doe er dan ook deze gebruiksaanwijzing bij.

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN M.B.T. VEILIGHEID

- Sluit het apparaat uitsluitend op volgens geldende regels geïnstalleerde stopcontacten aan. Gebruik geen tafelstopcontacten of verlengsnoeren.
- De op de typeplaatjes van het apparaat aangegeven spanning moet overeenstemmen met de spanning van uw stroomnet.
- Zorg bij het gebruik van het apparaat dat het netkabel niet tot een struikelobject kan worden.
- Houd het apparaat, de netkabel en de stekker uit de buurt van hete oppervlakken, open vuur en scherpe kanten. Zorg dat het kabel niet kan worden ingeklemd (bijv. in deuren).
- Dompel het apparaat, de netkabel of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar vanwege de kans op stroomstoten!
- Raak het apparaat, de netkabel of de stekker nooit met vochtige of natte handen aan.
- Mocht het apparaat nat zijn geworden, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Houd het apparaat, de netkabel en de stekker buiten het bereik van water en vocht, zoals wastafels, doucheruimten, badkuipen of badende of douchende personen. Potentieel levensgevaar ten gevolge van stroomstoten!
- Als aanvullende beveiliging wordt de installatie van een lekstroombeveiliging (FI) met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in de stroomkring van de badkamer aanbevolen. Raadpleeg hiervoor een erkend elektra-installatiebedrijf.
- Indien het apparaat in natte ruimten wordt gebruikt, dient u na gebruik de stekker uit het stopcontact te trekken.

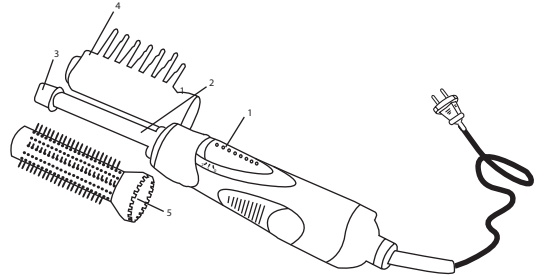
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact verwijdert, dient u altijd aan de stekker te trekken, en niet aan de kabel. Gebruik nooit de netkabel om het apparaat te dragen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de doeleinden die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven. Gebruik het apparaat niet om dierlijk, kunsthaar of andere materialen mee te vormen!
- Gebruik het apparaat uitsluitend met originele accessoires.
- Laat het apparaat tijdens gebruik of terwijl het aan het stroomnet is aangesloten nooit zonder toezicht achter.
- Leg het apparaat nooit op niet-hittebestendige oppervlakken, zoals vloerbedekking, handdoeken, meubels, etc.
- Houd er rekening mee dat tijdens het gebruik sterk verhitte lucht door de ronde borstel stroomt. Vermijd enigerlei contact. Gevaar op verbrandingen!
- Zorg ervoor dat de openingen in het apparaat tijdens het gebruik niet door voorwerpen, vuil, haren of uw handen worden geblokkeerd. Wanneer er sprake is van verstoppingen, mag het apparaat niet worden aangewend. Verstopte openingen kunnen tot oververhitting van en beschadigingen aan de motor leiden.
- Steek geen voorwerpen in de openingen in het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet tijdens onweer. Gevaar op elektrocutie!
- Schakel het apparaat uit wanneer het niet in gebruik is, onderdelen worden vervangen of wordt schoongemaakt. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het eerst volledig afkoelen.
- Omdat het apparaat, de netkabel en de stekker ten gevolge van bewegingen sterk worden belast, dient u deze regelmatig op zichtbare beschadigingen te controleren. Gebruik het apparaat in geen geval wanneer het is gevallen of niet feilloos functioneert. Probeer het apparaat niet zelf te repareren.
- Reparaties mogen uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.
- Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die bij de omgang met elektrische apparatuur kunnen optreden. Zorg dat uw kinderen uit de buurt van het apparaat blijven. Gelieve extra voorzichtig te werk te gaan wanneer er kinderen in de buurt zijn!
- Houdt verpakkingsmaterialen zoals plastic zakken en schuimplastic buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar!
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en niet voor beroepsmatige toepassingen.

OVERZICHT APPARAAT / BEDIENING VAN HET APPARAAT / DE OPZETSTUKKEN VERVANGEN / GEBRUIK VAN HET RONDE BORSTELOPZETSTUK

NL

OVERZICHT APPARAAT

1. Ventilatiesnelheidsschakelaar
0 = Uit
1 = Licht
2 = Sterk
2. Heteluchtmondstuk
3. Bevestigingsschroef voor borstelopzetstukken
4. Rond borstelopzetstuk
5. Borstelopzetstuk



BEDIENING VAN HET APPARAAT

Het apparaat kan voor het drogen en stylen van handdoekdroog haar en het stylen van droog haar worden gebruikt.

Tip:

Houd er rekening mee, dat afhankelijk van de toestand en dikte van het haar verschillende toepassingstijden van het apparaat worden gevergd. Zorg vooral in het geval van gevoelig haar dat het apparaat slechts gedurende korte tijd wordt aangewend. Gebruik indien noodzakelijk een in de handel verkrijgbaar hiteschild in de vorm van een spray om de haren en in het bijzonder de haartoppen tegen uitdroging / oververhitting te beschermen.

- Neem het apparaat uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen en vulmaterialen.
- Verwijder de kabelbescherming en wikkel het snoer helemaal af.
- Controleer of de schakelaar voor de regeling van de ventilatorsnelheid op 0 gezet is en sluit het apparaat vervolgens aan op het elektriciteitsnet.
- Afhankelijk van de gewenste ventilatiesterkte kunt u het apparaat op de trap 1 (licht) of 2 (sterk) instellen.
- Om het apparaat uit te schakelen, schuift u de schakelaar van de ventilatorregeling op 0. Het apparaat schakelt dan uit. Trek na het gebruik van het apparaat de netstekker uit het stopcontact.

- Als het apparaat bij een langer gebruik (bijv. bij erg lang en dik haar) oververhit zou raken, schakelt het uit. Schuif de ventilatorregelingsschakelaar in dit geval op 0 en trek de netstekker uit het stopcontact. Laat het apparaat ca. 30 minuten afkoelen voordat u het weer in gebruik neemt.

DE OPZETSTUKKEN VERVANGEN

LET OP!

Houd er rekening mee, dat de opzetstukken, de bevestigingsschroef en het heteluchtmondstuk door de hete lucht tijdens het gebruik heet worden! Schakel het apparaat steeds uit en laat het afkoelen voordat u de opzetstukken vervangt. Gevaar voor verbranding!

- Verwijder de bevestigingsschroef van het heteluchtmondstuk door deze in de richting van de wijzers van de klok los te draaien.
- Neem het gewenste opzetstuk in uw hand.
- Schuif het opzetstuk met de grotere opening naar beneden over het heteluchtmondstuk tot het hoorbaar vastklikt.
- Zet de bevestigingsschroef weer op het heteluchtmondstuk en draai deze tegen de wijzers van de klok in vast. Het opzetstuk zit nu vast op het apparaat.

GEBRUIK VAN HET RONDE BORSTELOPZETSTUK

- Met het ronde borstelopzetstuk kunt u golven / krullen vormen.

- Splits een haarstreng af en wikkel deze met de punt, beginnend op de borstelkop en schakel het apparaat in. Houd de krultang met de opgedraaide haarstreng een tijdje vast en wikkel het haar er dan voorzichtig weer af.
- Herhaal deze procedure tot het haar droog is en/of in de gewenste vorm ligt.

GEBUIK VAN HET BORSTELOPZETSTUK

- Schakel het apparaat aan.
- Vochtig haar kunt u door borstelen drogen en tegelijkertijd kappen.
- Droog haar kunt u vorm het gebruik van dit opzetstuk weer in vorm brengen en het kapsel "op-rissen" zonder het haar opnieuw te moeten wassen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Let op:

Trek voordat u het apparaat schoonmaakt altijd de stekker uit het stopcontact.

Het apparaat dient regelmatig, na ieder gebruik, te worden schoongemaakt. Indien u het geruime tijd niet hebt gebruikt, verdient het aanbeveling de uitneembare delen van het apparaat voor ingebruikname met schoon water te reinigen.

- Het apparaat, de netkabel en de stekker mogen bij het reinigen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld. Maak deze met behulp van een droge doek schoon.
- Bij sterke vervuiling kan de buitenzijde van het apparaat voorzichtig met een licht vochtige doek worden afgeveegd. Vervolgens dient zij zorgvuldig te worden afgedroogd.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, staalborstels, schuurmiddelen of enigerlei andere harde voorwerpen, die krassen op de oppervlakken kunnen veroorzaken.
- Maak het apparaat regelmatig schoon.
- Gebruik nooit oplosmiddelen, benzine of reinigingsmiddelen op oliebasis, daar deze de mantel van het apparaat kunnen beschadigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	HB-805
Netspanning	220-240 V ~ 50 Hz
Nominaal vermogen	1000 Watt

AANWIJZINGEN VOOR DE VERWIJDERING



- Oude elektrische apparaten horen niet in het huisvuil. De wetgever schrijft voor, dat oude apparaten via de openbare inzamelplaatsen van de gemeentes of via de inzameling van grofvuil moeten worden afgevoerd.
- Alleen op deze manier is verzekerd, dat oude apparaten vakkundig worden afgevoerd en benut.

SERVICE / GARANTIE

De garantietermijn bedraagt 3 jaar en begint op de aankoopdatum. Als bewijs van de aankoopdatum moet u in ieder geval de aankoopbon bewaren.

De garantie geldt voor apparaten, die in Duitsland gekocht zijn. Zij dekt defecten en functiestoringen, die bij normaal gebruik binnen de garantietermijn optreden en op materiaal- of verwerkingsfouten zijn terug te voeren.

In het geval van garantie ontstaan voor u geen kosten voor de uitvoering van de reparatie.

De garantie vervalt bij beschadiging, veranderingen of oneigenlijk gebruik van het apparaat, voor zover deze buiten het verantwoordelijkheidsgebied van de garantieverlener liggen. Dit geldt in het bijzonder in de volgende gevallen:

- Een ingreep in het apparaat door niet bevoegde personen.
- Veranderingen aan of in het apparaat, verwijdering of onherkenbaar maken van het serienummer, verwijdering of verandering van het apparaatzegel.
- Bij schades, die zijn terug te voeren op stoten, vallen of inwerking van buitenaf.

- Bij schades, die op een verkeerde hantering of een verkeerd gebruik zijn terug te voeren.
- Bij schades door externe oorzaken, zoals overspanning en blikseminslag.
- Beroepsmatig gebruik van het apparaat

Uw wettelijke rechten in geval van een gebrek aan het apparaat (nalevering, terugname, vermindering, schadevergoeding, steeds overeenkomstig § 437 BGB) worden door deze garantie niet ingeperkt.

Bewaar de originele verpakking om het apparaat eventueel voor reparatie terug te zenden.
Voor gerepareerde of vervangen componenten geldt in het algemeen de rest van de garantietermijn van het apparaat.

Als u vragen over het product of deze gebruiksaanwijzing hebt of evt. gebreken aan het product vaststelt, neem dan direct contact op met onze servicehotline om verdere stappen te bespreken.

Hotline/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66*
(*0,14 €/minuut via het net van de Duitse Telekom)

Belangrijke opmerking:

Verzend uw apparaat niet naar ons adres zonder dat u daartoe uitgenodigd bent. Neem tevoren in ieder geval contact op met onze servicehotline. De kosten en het risico van verlies voor een ongevraagde toezending zijn voor de afzender. We behouden ons het recht voor, ongevraagde toezendingen te weigeren of de betreffende goederen ongefrankeerd aan de afzender terug te zenden.

Art. nr.: 10000262

Geproduceerd door:
Zhejiang Yueli Electrical Co., Ltd.
voor:
AERA Rundfunk und Fernseh GmbH
Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2
D-77656 Offenburg



LOKÓWKA



Instrukcja obsługi

Model: HB-807

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	34
POGLĄDOWY RYSUNEK URZĄDZENIA	36
OBSŁUGA URZĄDZENIA	36
• ZMIANA KOŃCÓWEK	36
• UŻYWANIE OKRĄGŁEJ SZCZOTKI	37
• UŻYWANIE PŁASKIEJ SZCZOTKI	37
CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA	37
PARAMETRY TECHNICZNE	37
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI	37
SERWIS / GWARANCJA	37

Podczas używania urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. W celu uniknięcia zagrożenia odniesieniem oparzeń, porażeń prądem elektrycznym, pożarem oraz / lub szkód na zdrowiu i życiu osób, przed rozpoczęciem używania urządzenia należy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję obsługi, a podczas używania urządzenia należy przestrzegać wszystkich zawartych w niej wskazówek.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. Przy przekazaniu urządzenia osobom trzecim należy im również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

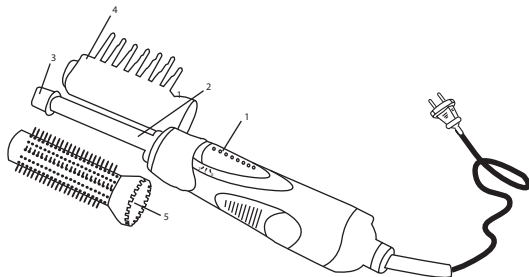
WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie należy podłączać tylko do gniazdek zainstalowanych zgodnie z przepisami. Nie należy stosować listew zasilających ani przedłużaczy.
- Napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia musi odpowiadać napięciu w lokalnej sieci elektrycznej.
- Podczas używania urządzenia należy uważać, aby się nie potknąć o przewód zasilający.
- Urządzenie, przewód zasilający oraz wtyczkę sieciową należy trzymać z dala od gorących powierzchni, otwartego ognia, bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych oraz ostrych krawędzi. Podczas używania urządzenia należy uważać, aby przewód się nie zaklinował (np. w drzwiach).
- Urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej nie wolno wkładać do wody ani innych cieczy. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!
- Urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej nie wolno dotykać mokrymi lub wilgotnymi rękoma lub podczas stania na mokrej powierzchni.
- Jeśli urządzenie zawilgotnieje lub będzie miało kontakt z wodą, należy niezwłocznie wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Urządzenie, przewód zasilający i wtyczkę sieciową należy trzymać z dala od wody i wilgotnych miejsc, jak umywalki, kabiny prysznicowe, wanny, a także od osób biorących kąpiel (prysznic). W przeciwnym razie istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!

- Jako dodatkowe zabezpieczenie zalecamy wyposażenie instalacji elektrycznej w łazience w prądowy wyłącznik różnicowy o prądzie wyzwalającym nie większym niż 30 mA. W tym celu należy zwrócić się do autoryzowanego specjalisty elektryka.
- Przy używaniu urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach, po każdym użyciu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Wyjmując wtyczkę sieciową z gniazdka należy trzymać za wtyczkę, a nie za przewód. Urządzenia nie należy przenosić, trzymając je za przewód zasilający.
- Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji obsługi. Urządzenia nie należy używać do układania sierści zwierząt, włosów w peruce lub innych materiałów!
- W urządzeniu należy używać wyłącznie załączonych oryginalnych akcesoriów.
- Urządzenia nie należy zostawiać bez nadzoru podczas jego używania lub, gdy jest podłączone do prądu.
- Urządzenia nie należy nigdy odkładać na materiały nieodporne na wysoką temperaturę takie jak wykładziny dywanowe, ręczniki, powierzchnie mebli lub podobne powierzchnie.
- Należy pamiętać, iż w trakcie pracy przez okrągłą szczotkę przepływa strumień gorącego powietrza. Należy uważać, aby nie dotknąć jej nieopatrnie. Zagrożenie odniesieniem oparzeń!
- Należy pamiętać, aby podczas używania urządzenia nie zasłaniać otworów w urządzeniu innymi przedmiotami, włosami, dłońmi oraz aby były one wolne od zabrudzeń. Urządzenia nie należy używać, jeśli te części są zapchane. Niedrożne otwory mogą doprowadzić do przegrzania silnika, co skutkuje jego uszkodzeniem.
- Nigdy nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów w urządzeniu.
- Urządzenia nie należy używać na zewnątrz.
- Urządzenia nie należy używać podczas burzy. Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym!
- Podczas nie używania urządzenia, wymiany akcesoriów lub czyszczenia urządzenie należy wyłączyć, wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka i poczekać, aż urządzenie się ostudzi.
- Ponieważ poruszanie urządzeniem stanowi znaczne obciążenie dla urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki sieciowej, falezy regularnie sprawdzać te elementy pod kątem wystąpienia uszkodzeń. Urządzenia nie należy pod żadnym pozorem używać, gdy jest ono uszkodzone, spadło na podłogę lub nie działa prawidłowo. Nie należy podejmować prób wykonania napraw urządzenia we własnym zakresie.
- Naprawy mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani specjaliści.
- Dzieci nie są świadome zagrożeń powstających przy kontakcie z urządzeniami elektrycznymi. Dzieci należy trzymać z dala od urządzenia. Podczas używania urządzenia należy zachować szczególną ostrożność, gdy w pobliżu znajdują się dzieci!
- Materiały opakowaniowe, takie jak torebki plastikowe lub elementy ze styropianu, należy trzymać z dala od dzieci. Zagrożenie uduszeniem się!
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, a nie do zastosowań przemysłowych.

POGLĄDOWY RYSUNEK URZĄDZENIA

1. Przełącznik regulacji siły nawiewu
0 = wył.
1 = lekki
2 = silny
2. Dysza nawiewu gorącego powietrza
3. Śruba mocująca końcówki
4. Szczotka okrągła
5. Szczotka płaska



OBSŁUGA URZĄDZENIA

Urządzenie można używać do suszenia i układania wilgotnych, wytartych po umyciu ręcznikiem włosów lub do modelowania suchych włosów.

Wskazówka:

Należy pamiętać, iż czas modelowania włosów zależy od ich rodzaju oraz grubości. Szczególnie przy wrażliwych włosach należy pamiętać, aby nie wystawiać je na długie działanie lokówki. Aby chronić włosy, a szczególnie ich końcówki przed przesuszeniem (przegrzaniem) zalecamy ewentualne stosowanie dostępnego w sklepach sprayu chroniącego przed wysoką temperaturą.

- Wyjmij urządzenie z opakowania i usuń cały materiał opakowaniowy i wkładki.
- Usuń blokadę przewodu i rozwiń przewód na całą długość.
- Sprawdź, czy przełącznik regulacji siły nawiewu jest ustawiony w pozycji 0, a następnie podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Do wyboru są dwa stopnie nawiewu - stopień 1 (nawiew lekki) lub 2 (nawiew silny).
- Aby wyłączyć urządzenie, przesunąć przełącznik regulacji nawiewu na pozycję 0. Urządzenie wyłączy się. Po zakończeniu używania urządzenia wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

- Jeśli przy dłuższym używaniu urządzenia (np. przy bardzo długich i grubych włosach) wystąpiłoby przegrzanie, urządzenie samoczynnie się wyłączy. W takiej sytuacji przesunąć przełącznik regulacji nawiewu na pozycję „0” i wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia odczekaj ok. 30, aby urządzenie mogło się ostudzić.

ZMIANA KOŃCÓWEK

UWAGA!

Pamiętaj, iż podczas pracy urządzenia końcówki, śruba mocująca oraz dysza nawiewu gorącego powietrza nagrzewają się wskutek działania gorącego powietrza! Przed zmianą końcówek wyłącz urządzenie i poczekaj, aż się ostudzi. Zagrożenie odniesieniem oparzeń!

- Odkręć z dyszy nawiewu gorącego powietrza śrubę mocującą, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Weź do ręki wybraną końcówkę.
- Nasuń końcówkę z dużym otworem skierowanym do dołu na dyszę nawiewu gorącego powietrza, aż się zablokuje ona i rozlegnie się klik.
- Z powrotem nałóż śrubę mocującą na dyszę nawiewu gorącego powietrza i dokręć ją mocno, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Teraz końcówka jest mocno zamontowana na urządzeniu.

UŻYWANIE OKRĄGŁEJ SZCZOTKI

- Za pomocą dużej szczotki można modelować włosy w fale lub loki.
- Rozdziel kosmyki włosów i nawij go na szczotkę, rozpoczynając od końcówek włosów, a następnie włącz urządzenie. Przytrzymaj przez chwilę lokówkę z nawiniętymi na niej włosami, a następnie rozwiń ostrożnie włosy z lokówki.
- Powtórz tę czynność, aż do wysuszenia włosów lub/i ułożenia ich we fryzurę.

UŻYWANIE PŁASKIEJ SZCZOTKI

- Włącz urządzenie.
- Używając szczotki można jednocześnie suszyć wilgotne włosy i je modelować.
- Za pomocą tej końcówki można przywrócić kształt fryzury i ją odświeżyć bez konieczności ponownego mycia włosów.

CZYSZCZENIE I PIEŁĘGNACJA

Uwaga!

Przed czyszczeniem urządzenia należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i poczekać, aż urządzenie zupełnie się ostudzi.

- Urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki sieciowej nie wolno zanurzać do wody w celu ich wyczyszczenia. Do ich czyszczenia należy używać suchej ściereki.
- Przy znacznym zabrudzeniu zewnętrzną powierzchnię urządzenia można ostrożnie wyczyścić wilgotną ściereką, a następnie starannie wytrzeć ją do sucha. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się woda.
- Do czyszczenia nie należy używać żadnych środków do szorowania, drucianych szczotek, agresywnych środków do czyszczenia lub innych twardych przedmiotów, mogących doprowadzić do zarysowania powierzchni.
- Nigdy nie należy używać rozpuszczalników, benzyny lub środków do czyszczenia na bazie ropy, gdyż mogą one uszkodzić obudowę.

PARAMETRY TECHNICZNE

Model	HB-807
Napięcie sieciowe	220-240 V ~ 50 Hz
Moc znamionowa	550 W

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI



- Urządzenia elektryczne nie stanowią odpadów komunalnych. Zgodnie z obowiązującymi przepisami stare urządzenia należy poddać utylizacji, przekazując je do publicznych punktów zbiorczych w gminach lub do firm zajmujących się usuwaniem przedmiotów wielkogabarytowych.
- Tylko w ten sposób można zagwarantować fachową utylizację starych urządzeń oraz wykorzystanie materiałów.

SERWIS / GWARANCJA

Okres gwarancji wynosi 3 lata od daty zakupu. W celu określenia daty sprzedaży należy koniecznie przechować dowód zakupu.

Gwarancją objęte są urządzenia zakupione na terenie Niemiec. Gwarancja obejmuje uszkodzenia oraz zakłócenia w działaniu urządzeń, występujące podczas normalnego ich używania w okresie gwarancyjnym, które wynikają z błędów materiałowych lub produkcyjnych.

W okresie gwarancyjnym naprawy objęte gwarancją wykonywane są bezpłatnie.

Gwarancja traci ważność przy uszkodzeniu urządzeń, ich modyfikacji lub używaniu niezgodnie z przeznaczeniem, pod warunkiem, iż nie znajdują się one w zakresie odpowiedzialności strony udzielającej gwarancji. Odnosi się to szczególnie do następujących przypadków:

- ingerencja w urządzenia przez osoby nieupoważnione;

- dokonywanie zmian w urządzeniach, usunięcie lub brak możliwości odczytania numeru seryjnego, usunięcie lub zmienienie pieczęci;
- w razie uszkodzeń spowodowanych uderzeniem, spadkiem urządzeń lub oddziaływaniem na nie czynników zewnętrznych;
- w razie uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem urządzeń niezgodnie z przeznaczeniem lub błędów popełnionych podczas używania;
- w razie uszkodzeń spowodowanych oddziaływaniem czynników zewnętrznych, takich jak na przykład przepięcie w sieci, uderzenie pioruna;
- przy używaniu urządzeń do celów przemysłowych.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta w przypadku usterek urządzeń (ponowna dostawa, odstąpienie od umowy, obniżenie wartości, odszkodowanie – zgodnie z § 437 BGB (niemieckiego kodeksu cywilnego)).

Należy zachować oryginalne opakowanie, aby wykorzystać je w celu ewentualnej wysyłki urządzeń do naprawy.

Naprawione i wymienione elementy objęte są generalnie gwarancją w okresie do ostatecznego zakończenia okresu gwarancyjnego na urządzeniu.

W przypadku pytań dotyczących produktu lub niniejszej instrukcji obsługi lub też w razie ewentualnego stwierdzenia usterek w produkcji prosimy o bezpośredni kontakt z infolinią naszego serwisu w celu omówienia dalszych kroków.

Infolinia / UE: (0049) - (0)1805 64 66 66*
(*0,14 €/ 1 minuta przy rozmowach z sieci niemieckiego operatora telefonicznego Deutsche Telekom)

Ważna wskazówka!

Bez wezwania z naszej strony prosimy nie przysyłać urządzeń na nasz adres. Najpierw należy koniecznie zadzwonić na infolinię naszego serwisu. W przypadku wysyłki urządzeń bez wyraźnego wezwania z naszej strony koszty przesyłki i ryzyko utraty urządzeń ponosi nadawca. Zastrzegamy sobie prawo do odmówienia przyjęcia przesyłek wysłanych bez naszego wezwania lub odesłania towarów do nadawcy przesyłki na jego koszt.

Nr kat.: 10000262

**Wyprodukowane przez:
Zhejiang Yueli Electrical Co., Ltd.
dla:**

**AERA Rundfunk und Fernseh GmbH
Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2
D-77656 Offenburg**



RIZADOR DE PELO



Manual de instrucciones

Modelo: HB-807

INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	40
VISTA GENERAL DEL APARATO	42
MANEJO DEL APARATO	42
• CAMBIO DE LAS PIEZAS INTERCAMBIABLES	42
• UTILIZACIÓN DEL CEPILLO REDONDO	43
• UTILIZACIÓN DEL CEPILLO GRANDE	43
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	43
DATOS TÉCNICOS	43
INDICACIONES PARA LA ELIMINACIÓN	43
ATENCIÓN AL CLIENTE / GARANTÍA	43

En la utilización de aparatos eléctricos se tiene que prestar atención a indicaciones de seguridad fundamentales. Para evitar el peligro de quemaduras, descargas eléctricas, fuegos y/o daños en personas, lea antes de la puesta en servicio de este aparato con atención el manual de instrucciones y tenga en cuenta, durante la utilización todas las indicaciones.

Guarde este manual de instrucciones para una posterior consulta.

Si entrega el aparato a terceros, acompáñelo también de este manual.

INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Enchufe el aparato solamente a una toma de corriente correctamente instalada. No utilice una regleta de enchufes o un cable de prolongación.
- La tensión indicada en la placa indicadora de tipo del aparato tiene que coincidir con la tensión de la red eléctrica.
- Al utilizar el aparato preste atención, a que el cable de red no se pueda convertir en una causa de tropiezos.
- Mantenga el cable de red alejado de superficies calientes, fuego abierto, así como bordes afilados. Durante el servicio preste atención para que el cable no quede enganchado (por ejemplo debajo de puertas).
- Nunca sumerja el aparato, el cable de red y la clavija en agua u otros líquidos. ¡Existe peligro de muerte por descarga eléctrica!
- Nunca toque el aparato, el cable de red y la clavija con las manos mojadas o húmedas o si está encima de un suelo mojado.
- Si el aparato se ha mojado, desenchúfelo inmediatamente.
- Mantenga el aparato, el cable de red y la clavija alejados de agua y humedad, como por ejemplo lavabos, duchas, bañeras o personas que se estén bañando. ¡Existe peligro de muerte por descarga eléctrica!
- Como protección adicional se recomienda la instalación en el circuito eléctrico del baño de un interruptor de corriente de defecto (FI) con una corriente de liberación de no más de 30 mA. Para

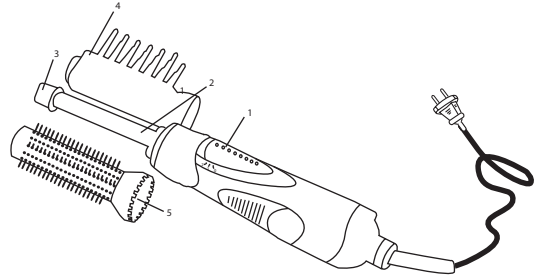
- ello diríjase a un instalador eléctrico especializado.
- Si se utiliza el aparato en una habitación húmeda, desenchúfelo después de cada uso.
- Si desenchufa el aparato tire siempre de la clavija y nunca del cable. No utilice el cable de red para transportar el aparato.
- Utilice el aparato solamente para el fin descrito en este manual. ¡No utilice el aparato para secar con él pelos de animales, pelos artificiales u otros materiales!
- Utilice el aparato sólo con los accesorios originales.
- No deje el aparato sin vigilancia durante el servicio o si está conectado a la red eléctrica.
- No coloque el aparato nunca encima de superficies no resistentes al calor como por ejemplo moquetas, toallas, muebles o superficies parecidas.
- Tenga en cuenta, que durante el servicio por el cepillo redondo pasa aire muy caliente. Evite cualquier contacto involuntario. ¡Peligro de quemaduras!
- Preste atención, a que los orificios del aparato no estén obstruidos durante el servicio por objetos, suciedad, pelos o las manos. Si el aparato está obstruido no lo utilice. Orificios obstruidos pueden provocar un sobrecalentamiento y daños en el motor.
- Nunca introduzca objetos en los orificios del aparato.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No utilice el aparato durante una tormenta. ¡Peligro de una descarga eléctrica!
- Apague y desenchufe el aparato al no usarlo o para cambiar piezas de repuesto o accesorios y déjelo enfriar completamente.
- Dado que el aparato, el cable de red y la clavija están sometidos a grandes esfuerzos por movimiento, controle regularmente el aparato con respecto a daños visibles. No utilice el aparato si ha detectado algún fallo, si el aparato se ha caído al suelo o si no funciona perfectamente. No intente arreglar el aparato por cuenta propia.
- Las reparaciones sólo pueden ser efectuadas por personal especializado.
- Los niños no reconocen los peligros que pueden producirse al manejar aparatos eléctricos. ¡Preste especial atención durante el manejo del aparato, si se encuentran niños cerca!
- Mantenga los materiales de embalaje como bolas de plástico o piezas de corcho blanco fuera del alcance de niños. ¡Peligro de asfixia!
- El aparato sólo es apto para un uso doméstico y no para un uso comercial.

VISTA GENERAL DEL APARATO / MANEJO DEL APARATO / CAMBIO DE LAS PIEZAS INTERCAMBIABLES

E

VISTA GENERAL DEL APARATO

1. Interruptor para la velocidad de ventilación
0 = apagado
1 = ligero
2 = fuerte
2. Tobera de aire caliente
3. Tornillo de fijación para cepillos intercambiables
4. Cepillo redondo
5. Cepillo grande



MANEJO DEL APARATO

El aparato puede ser usado para secar o peinar pelo poco húmedo o seco.

Indicación:

Tenga en cuenta, que los diferentes tipos y espesores de pelo requieren una duración de contacto diferente en cada caso. Preste especial atención, a que en pelo débil el tiempo de contacto no debe ser muy prolongado. Si fuera necesario utilice una laca de protección contra calor, que puede ser adquirida en tiendas especializadas, para proteger sobre todo las puntas de sequedad / sobrecalentamiento.

- Saque el aparato de la caja y elimine todos los materiales de embalaje y las piezas interpuestas.
- Elimine la protección del cable y desenrolle el cable completamente.
- Asegúrese, de que el interruptor para la regulación de la velocidad de ventilación se encuentra en posición 0 y conecte a continuación el aparato a la red eléctrica.
- Dependiendo de la fuerza de ventilación deseada puede ajustar el nivel 1 (ligero) o el nivel 2 (fuerte).

- Para apagar el aparato coloque el interruptor para la regulación de la ventilación en la posición 0. El aparato se apaga. Desenchufe el aparato después de su uso.
- Si durante el servicio (por ejemplo al secar pelo muy largo o muy grueso) se produjera un sobrecalentamiento, apague el aparato. Coloque en este caso la tecla de regulación de ventilación en la posición 0 y desenchufe el aparato. Deje enfriar el aparato durante aprox. 30 min antes de encenderlo de nuevo.

CAMBIO DE LAS PIEZAS INTERCAMBIABLES

ATENCIÓN:

- ¡Preste atención, a que los cepillos, el tornillo de fijación y la tobera de aire se calientan mucho durante el servicio! Antes del cambio apague siempre el aparato y déjelo enfriar. ¡Peligro de quemaduras!
- Elimine el tornillo de fijación de la tobera de aire caliente girándolo en dirección a las agujas del reloj.
 - Coja el cepillo deseado.
 - Empuje el cepillo con el orificio grande hacia abajo por encima de la tobera de aire caliente hasta que quede enclavado.
 - Coloque el tornillo de fijación de nuevo en la tobera

de aire caliente y gírelo en dirección contraria a las agujas del reloj. Ahora el cepillo está fijado de forma segura en el aparato.

aceitosos, ya que podrían dañar la carcasa del aparato.

UTILIZACIÓN DEL CEPILLO REDONDO

- Con el cepillo redondo puede formar rizos.
- Separe un mechón de pelo, enróllelo empezando por las puntas en el cepillo y encienda el aparato. Mantenga esta posición durante un tiempo y desenrolle a continuación el pelo otra vez.
- Repita este proceso hasta que el pelo esté seco y/o tenga la forma deseada.

UTILIZACIÓN DEL CEPILLO GRANDE

- Encienda el aparato.
- Con él puede secar y peinar pelo húmedo al mismo tiempo.
- También puede utilizar este cepillo para darle de nuevo forma a pelo seco y “refrescar” el peinado sin tener que lavar el pelo de nuevo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Atención:

Antes de limpiar el aparato desenchufe siempre el aparato y déjelo enfriar completamente.

- No sumerja el aparato, el cable de red y la clavija para su limpieza en agua u otros líquidos. Límpielos con un paño seco.
- Si la parte exterior del aparato está muy sucia puede limpiarla con un paño húmedo y dejarla secar a continuación completamente. Utilice detergentes suaves. Preste atención, a que no penetre humedad al interior del aparato.
- Para la limpieza no utilice líquidos abrasivos, esponjas fuertes o detergentes agresivos, que puedan dañar la superficie.
- Nunca utilice disolventes, gasolina o detergentes

DATI TECNICI

Modelo	HB-807
Tensión de red	220-240 V ~ 50 Hz
Potencia nominal	550 vatios

INDICACIONES PARA LA ELIMINACIÓN



- Aparatos eléctricos no pueden ser tirados a la basura doméstica. La legislación prescribe, que aparatos viejos tienen que ser eliminados en los puntos limpios públicos de los municipios.
- Sólo así se puede asegurar la eliminación correcta de aparatos viejos.

ATENCIÓN AL CLIENTE / GARANTÍA

El tiempo de garantía es de 3 años y comienza con el día de la compra. Para poder comprobar el día de la compra es necesario guardar el recibo.

La garantía es válida para aparatos que hayan sido comprados en Alemania. Cubre defectos y funciones erróneas, que aparezcan durante el tiempo de garantía con un uso normal del aparato y se deban a fallos de material y de fabricación.

En caso de garantía no tiene que correr con los costes de la reparación.

La garantía termina en caso de desperfecto, modificación o utilización incorrecta del aparato, si se encuentran fuera del campo de responsabilidad del fabricante. Esto es válido en especial para los siguientes casos:

- Manejo del aparato por personas no autorizadas.
- Modificaciones del o dentro del aparato, eliminación o destrozo del número de serie, eliminación o destrozo de la placa identificadora del aparato.
- En caso de daños, que se deban a golpes, caídas o manipulación.
- En caso de daños, que se deban a un manejo o un uso incorrecto.
- En daños por causas externas, como por ejemplo sobrecarga, rayos.
- Uso comercial del aparato.

Sus derechos legales en caso de un defecto del aparato (segunda entrega, derogación, rebaja, indemnización conforme a § 437 BGB) no son limitados por esta garantía.

Guarde el embalaje original para una posible devolución a causa de un desperfecto.

Partes reparadas o cambiadas tienen por término general el tiempo de garantía restante del aparato.

Si tiene preguntas acerca del aparato o con respecto a este manual o ha detectado posibles fallos en el aparato, diríjase directamente a nuestro teléfono de atención al cliente para aclarar los siguientes pasos.

Hotline/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66*
(*0,14 €/minuto para llamadas desde fijo de la Deutsche Telekom)

Indicación importante:

Por favor no envíe su aparato a nuestra dirección sin previo aviso. Contacte antes con nuestro teléfono de atención al cliente. Los costes y el peligro de pérdida por un envío sin previo aviso van a cargo del expedidor. Nos reservamos el derecho de negar la recepción de mercancía enviada sin previo aviso o enviar esta mercancía de vuelta con cargo para el expedidor.

Art. No: 10000262

Fabricado por:
Zhejiang Yueli Electrical Co., Ltd.
para:
AERA Rundfunk und Fernseh GmbH
Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2
D-77656 Offenburg



SAÇ ŐEKİLLENDİRİCİ



Kullanım kılavuzu

Modeli: HB-805

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI	46
CİHAZA GENEL BAKIŞ	48
CİHAZIN KULLANIMI	48
• BAŞLIKLARIN DEĞİŞTİRİLMESİ	48
• YUVARLAK FIRÇANIN KULLANIMI	49
• FIRÇA BAŞLIĞININ KULLANIMI	49
TEMİZLİK VE BAKIM	49
TEKNİK VERİLER	49
BERTARAF ETME BİLGİLERİ	49
SERVİS/GARANTİ	50

Elektrikli cihazların kullanımında temel emniyet uyarıları dikkate alınmalıdır. Yanma, elektrik çarpması, yangın ve/veya bedensel yaralanma tehlikelerini önlemek için, lütfen cihazı hizmete sokmadan önce, kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve kullanım esnasında tüm talimatlara uyunuz.

Bu kullanım kılavuzunu sonraki kullanımlar için özenle saklayınız. Cihazın üçüncü kişilere verilmesi durumunda, lütfen bu kullanım kılavuzunu da birlikte veriniz.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

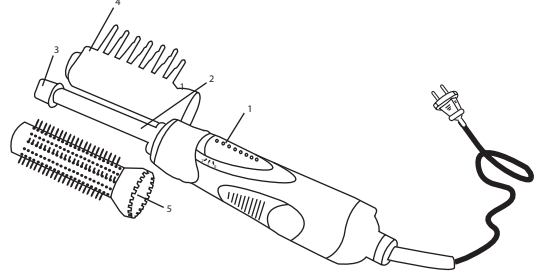
- Cihazı sadece kurallara uygun biçimde monte
 - Cihazı sadece kurallara uygun biçimde bağlanmış elektrikli prizlere bağlayınız. Çoklu priz veya uzatma kordonları kullanmayınız.
- Cihazın tip levhasında belirtilen besleme gerilimi, kullandığınız elektrik şebekenizin gerilimi ile aynı olmalıdır.
- Cihazın kullanımı esnasında, elektrikli kordonların kimsenin takılıp tökezlenmesine sebep olmamasına dikkat ediniz.
- Cihazı, elektrik kordonunu ve prizi sıcak yüzeylerden, açık alevlerden ve doğrudan güneş ışınlarından uzak tutunuz. Cihazın kullanımı esnasında, kablonun sıkışmamasına (örn. kapılara) dikkat ediniz.

- Cihazı, elektrik kordonunu veya prizi asla su veya başka sıvılara daldırmayınız. Elektrik çarpması sonucu hayati tehlike söz konusudur!
- Cihaza, elektrik kordonuna veya prize asla nemli veya ıslak ellerle veya ıslak bir yerde dururken dokunmayınız.
- Cihaz nemli veya ıslak olduğunda, derhal elektrik prizini çekiniz.
- Cihazı, elektrik kordonunu ve prizi su ve rutubetten, örn. lavabo, duş kabinleri, banyo küvetleri ve banyo yapan kişilerden, uzak tutunuz. Elektrik çarpması sonucu hayati tehlike söz konusudur!

- Ek bir güvenlik önlemi olarak, banyo elektrik tesisatında, tetik sınırı en fazla 30mA olan bir kaçak akım koruma elemanının kullanılması tavsiye edilir. Lütfen bu konu için yetkili bir elektrikçiye baş vurunuz.
- Cihaz rutubetli ortamlarda kullanıldığında, lütfen her kullanımdan sonra elektrik fişini çekiniz.
- Elektrik prizini çektiğinizde, daima prizden tutup, kabloyu çekmeyiniz. Cihazı elektrik kordonundan tutarak taşımayınız.
- Cihazı sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilen kullanım amaçları için kullanınız. Cihazı, evcil hayvan saçı, suni saç ve benzeri malzemelerin şekillendirilmesi için kullanmayınız!
- Cihazı sadece kendisine ait orijinal aksesuarla kullanınız.
- Cihazı işletim esnasında veya elektrik şebekesine bağlıyken gözetimsiz bırakmayınız.
- Cihazı asla, örn. halı, havlu, mobilya yüzeyleri vb. gibi, sıcaklığa dayanıklı olmayan yüzeylere bırakmayınız.
- İşletim esnasında yuvarlak fırçadan yüksek derece sıcak havanın aktığına dikkat ediniz. Her türlü istenmeyen temaslardan kaçınınız. Yanma tehlikesi var!
- Cihaz açıklıklarının kullanım esnasında eşya, kirlenmeler, saç veya ellerinizle kapanmalarına dikkat ediniz. Tıkanma durumu varsa, cihazı kullanmayınız. Tıkanmış açıklıklar motorun aşırı ısınmasına ve dolayısıyla motorun hasar görmesine sebep olabilir.
- Asla cihazın açıklıklarından içeri yabancı cisimleri sokmayınız.
- Cihazı açık mekânlarda kullanmayınız.
- Cihazı gök gürültülü hava koşullarında kullanmayınız. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Cihazı, kullanılmadığında, aksesuarını değiştirirken ve temizlik yapmak için kapatıp elektrik fişini çekiniz ve tamamen soğumasını bekleyiniz.
- Cihazı, elektrik kordonu ve prizi yaptırılan hareketler yüzünden önemli oranda yüklenmelere tabii oldukları için, lütfen bunları düzenli olarak gözle görülebilen zararla-ra yönelik kontrol ediniz. Zedelenmeler tespit ettiğinizde, cihaz düştükten sonra veya sorunsuz çalışmadığında, cihazı asla çalıştırmayınız. Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayınız.
- Onarımların sadece eğitilmiş uzman personel tarafından gerçekleştirilmeleri gerekir.
- Çocuklar elektrikli aletlerin kullanımından kaynaklanabilen tehlikeleri idrak edemezler. Çocukları cihazdan uzak tutunuz. Yakında çocuklar varsa, cihazın kullanımı esnasında lütfen özellikle dikkatli olunuz!
- Plastik poşet veya stirofor kalıplar gibi ambalaj malzemelerini çocukların erişiminden uzak tutunuz! Boğulma tehlikesi var!
- Cihaz sadece özel kullanım için öngörülmüş olup, ticarî kullanıma uygun değildir.

CİHAZA GENEL BAKIŞ

1. Üfleme hızı ayar düğmesi
0 = kapalı
1 = düşük
2 = kuvvetli
2. Sıcak hava püskürme çubuğu
3. Fırça başlıkları için tespit vidası
4. Yuvarlak fırça başlığı
5. Fırça başlığı



CİHAZIN KULLANIMI

Cihaz yıkanıp havluyla kurulanmış saçların kurutulması ve şekillendirilmesi ve kuru saçın şekillendirilmesi için kullanılabilir.

Bilgi:

Lütfen kurutulan veya şekillendirilen saçın özelliği ve kalınlığına göre cihaz için değişik temas sürelerinin gerektiğini dikkate alınız. Özellikle hassas saçlarda sadece kısa temas sürelerinin uygulanması gerektiğini de dikkat ediniz. Gerektiğinde saçınızı ve özellikle saç uçlarınızı kuruma / aşırı ısınmadan korumak için, satılan ısı koruma spreylerinden kullanınız.

- Cihazı ambalajından çıkarıp tüm ambalaj ve besleme malzemelerini özenle uzaklaştırınız.
- Kablo emniyetini kaldırıp kabloyu tamamen açınız.
- Üfleme hızı ayar düğmesinin 0 ayarında olduğundan emin olup, daha sonra cihazı elektrik şebekesine bağlayınız.
- İstenen üfleme hızına göre, cihazı 1. (düşük) veya 2. (yüksek) kademeye ayarlayabilirsiniz.

- Cihazı kapatmak için üfleme hızı ayar düğmesini tekrar 0 ayarına geri getiriniz. Bu şekilde cihaz kapanacaktır. Cihazı kullandıktan sonra elektrik kordonunu çekiniz.
- Daha uzun süreli bir kullanımda (örn. çok uzun veya kalın saçlarda) cihaz aşırı bir şekilde ısındığında, cihaz kendiliğinden kapanır. Bu durumda üfleme hızı ayar düğmesini 0 konumuna getiriniz ve elektrik fişini prizden çekiniz. Cihazı yeniden çalıştırmadan önce yaklaşık 30 dakika soğumasını bekleyiniz.

BAŞLIKLARIN DEĞİŞİMİ

DİKKAT:

- Kullanım esnasında başlıkların, tespit vidasının ve sıcak hava püskürme çubuğunun sıcak havanın etkisiyle ısınıyor olmalarını dikkate alınız. Başlıkları değiştirmeden önce daima cihazı kapatınız ve soğumasını bekleyiniz. Yanma tehlikesi var!
- Tespit vidasını saat yönünde çevirerek sıcak hava püskürme çubuğundan çıkarınız.
 - İsteddiğiniz başlığı ele alınız.

- Başlığı büyük deliği ile sıcak hava püskürme çubuğuna sesli bir şekilde yerine oturana kadar geçiriniz.
- Bunun için tespit vidasını tekrar sıcak hava püskürme çubuğuna takıp saat yönüne ters yönde çevirerek sıkılaştırınız. Başlık bu şekilde cihazın üzerinde tespit edilmiş olur.

YUVARLAK FIRÇA BAŞLIĞININ KULLANIMI

- Yuvarlak fırça başlığı ile dalga / bukleler şekillendirebilirsiniz.
- Bir saç demeti ayırıp, onu uçlarından başlayarak fırça başlığına sarınız ve cihazı çalıştırınız. Şekillendirme aletini sarılı saçlarla birlikte bir süreliğine tutunuz ve fırçaya sarılı saçları daha sonra dikkatlice açınız.
- Bu işlemi saçlar kuruyana kadar ve/veya istediğiniz şekli alana kadar tekrarlayınız.

FIRÇA BAŞLIĞININ KULLANIMI

- Cihazı çalıştırınız.
- Nemli saçları fırçalamak suretiyle kurutabilir ve aynı anda şekillendirebilirsiniz.
- Kuru saçlara bu başlığı kullanarak yeniden şekil verebilir ve saçları yıkamaya gerek kalmadan saç şeklini "tazeleyebilirsiniz".

TEMİZLİK VE BAKIM

Dikkat:

Cihazı temizlemeden önce daima elektrik fişini prizden çekiniz ve cihazın tamamen soğumasını sağlayınız.

- Cihaz, elektrik kordonu ve fişi temizlik için asla suya daldırılmamalıdır. Bu aksamı temizlemek için kuru bir bez kullanınız.

- Şiddetli kirlenmede cihazın dışı hafif nemli bir bezle silinebilir ve arkasından özenle kurulabilir. Bunu yaparken cihazın içine su girmemesine dikkat ediniz.
- Cihazı temizlemek için keskin deterjanlar, telfırçalar, sürtme deterjanları veya yüzeye zarar verebilen benzeri sert cisimleri kullanmayınız.
- Asla çözücü maddeler, benzin veya yağ bazlı deterjanlar kullanmayınız, çünkü bu maddeler cihazın kasasına zarar verebilir.

TEKNİK VERİLER

Modeli	HB-807
Besleme gerilimi	220-240 V ~ 50 Hz
Anma gücü	550 Watt

BERTARAF ETME BİLGİLERİ



- Eskimiş elektrik cihazlar ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemelidir. Kanun koyucuya göre, eski cihazlar belediyelerin umuma açık atık toplama yerlerinde veya atık havaleli eşya toplaması çerçevesinde bertaraf edilmesi gerekmektedir.
- Eski cihazların kurallara uygun bir biçimde bertaraf edilmeleri ve dönüştürülmeleri sadece bu şekilde temin edilebilir.

SERVİS/GARANTİ

Garanti süresi 3 yıl olup, ürünün satın alındığı tarihten itibaren başlar. Satın alındığı tarihi belgeleyebilmek için mutlaka fişini/faturasını saklayınız.

Bu garanti kapsamı, Almanya sınırları içinde satın alınan cihazlar için geçerlidir. Garanti kapsamı, garanti süresi içerisinde normal kullanım şartlarında meydana gelen ve malzeme ya da üretim hatalarına dayanan bozukluk ve arızalarını kapsar.

Garanti kapsamında bir hak söz konusu olduğunda, ücretsiz onarım yapılır.

Garanti kapsamı, cihazın kasıtlı bozulması, uyarlanması veya amacına uygun olmayan biçimde kullanılması durumunda, bu eylemler garanti veren üreticinin sorumluluk alanı dışında oldukları takdirde, iptal olur. Bu durum, özellikle aşağıdaki eylemlerde geçerlidir:

- Cihaza yetkisiz kişilerce yapılan müdahaleler.
- Cihazın üzerinde ya da içinde yapılan uyarlamalar, seri numarasının çıkarılması veya okunmaz hale getirilmesi, cihaz mührünün kaldırılması veya değiştirilmesi.
- Darbeler, düşmeler veya dış etkenlere dayanan hasarlar.
- Uygunsuz veya hatalı kullanıma dayanan hasarlar.
- Örn. yüksek gerilim, yıldırım düşmesi gibi harici etkenlere dayanan hasarlar.
- Cihazın ticarî amaçla kullanımı.

Cihazın kusurlu durumundaki yasal haklarınız (BGB'nin 437. md.'ne göre yeni ürün tedarik, satın alımdan vazgeçme, bedel düşürme ve tazminat hakları) bu garanti hükümleri ile kısıtlanmaz.

Cihazı gerektiğinde geriye gönderebilmek için, lütfen orijinal ambalajı saklayınız. Onarılan veya değiştirilen aksamlar, cihazın kalan garanti süresine tabidir.

Ürün veya bu kullanım kılavuzu ile ilgili sorularınız olduğunda veya üründe noksanlıklar fark ettiğinizde, lütfen ileriki adımları görüşmek için, servis hattımıza danışınız.

Servis hattı / AB: (0049) - (0)1805 64 66 66*
(*Alman Telekom şebekesinden 0, 14 euro/dak.)

Önemli uyarı:

Cihazınızı, sizden istenmedikçe adresimize postalamayınız. Lütfen önce servis hattımızla irtibata geçiniz. İstenmeyen gönderimlerde cihazın olası kaybı ile ilgili risk ve masraflar gönderene aittir. İstenmeyen gönderimleri teslim almamayı ve bu şekilde gönderilen ürünleri ödemeli olarak geri gönderme hakkını saklı tutarız.

Ürün no.:10000262

Üretici firma:

Zhejiang Yueli Electrical Co., Ltd.

Müflteri:

AERA Rundfunk und Fernseh GmbH
Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2
D-77656 Offenburg



KULMA



Návod k obsluze

Model: HB-807

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	52
POPIS PŘÍSTROJE	53
ZACHÁZENÍ S PŘÍSTROJEM	54
• VÝMĚNA NÁSTAVCŮ	54
• POUŽITÍ KULATÉHO KARTÁČE	54
• POUŽITÍ KARTÁČOVÉHO NÁSTAVCE	54
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	55
TECHNICKÉ ÚDAJE	55
POKYNY PRO LIKVIDACI	55
SERVIS / ZÁRUKA	55

Při používání elektrických přístrojů je třeba dbát základních bezpečnostních pokynů. Pro zamezení nebezpečí popálení, zasažení elektrickým proudem, požárům anebo osobním újmám si prosím před uvedením přístroje do provozu pozorně přečtete tento návod k obsluze a dbejte při používání přístroje všech pokynů.

Uschovejte si pečlivě tento návod k obsluze pro pozdější použití. Při přenechání přístroje třetí osobě ji prosím předejte i tento návod k obsluze.

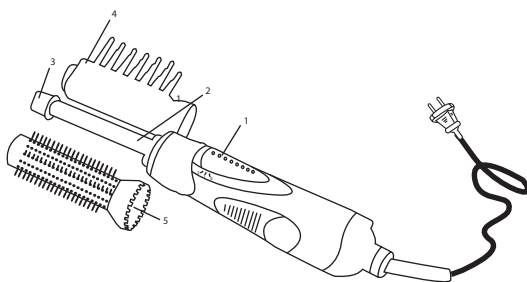
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zapojte přístroj pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů. Nepoužívejte stolní zásuvkovou lištu ani prodlužovací kabel.
- Napětí uvedené na typovém štítku přístroje musí souhlasit s napětím v elektrické síti.
- Dbejte při používání přístroje na to, aby síťový kabel nemohl způsobit klopýtnutí.
- Držte přístroj, síťový kabel a zástrčku mimo dosah horkých ploch, otevřených plamenů, přímého slunečního záření a ostrých hran. Dejte při používání pozor na to, aby nedošlo ke skrýpnutí kabelu (např. ve dveřích).
- Nikdy přístroj, síťový kabel ani zástrčku neponořujte do vody ani do jiných tekutin. Existuje nebezpečí ohrožení života zasažením elektrickým proudem!
- Nikdy se přístroje, síťového kabelu ani zástrčky nedotýkejte vlhkýma nebo mokřýma rukama nebo stojte-li na vlhké podlaze.
- Pokud přístroj zvlhl nebo se namočil, ihned vytáhněte síťovou zástrčku.
- Držte přístroj, síťový kabel a zástrčku mimo dosah zdrojů vody a vlhkosti, jako jsou např. umyvadla, sprchy, vany nebo koupající se osoby. Existuje nebezpečí ohrožení života zasažením elektrickým proudem!
- Jako dodatečná ochrana se doporučuje instalace proudového chrániče (FI) v koupelnovém elektrickém obvodu s jmenovitým vypínacím proudem ne větším než 30 mA. Obratťe se ohledně toho na autorizovaného elektroinstalátéra.
- Je-li přístroj používán ve vlhkých prostorách, vytáhněte prosím po každém použití síťovou zástrčku.

- Když vytahujete zástrčku, tahejte vždy za zástrčku a ne za kabel. Nenoste přístroj za kabel.
- Používejte přístroj pouze k účelům popsaným v tomto návodu. Nepoužívejte přístroj k tvarování zvířecí srsti, umělých vlasů nebo jiných materiálů!
- Používejte přístroj pouze s odpovídajícím originálním příslušenstvím.
- Nenechávejte přístroj během provozu nebo připojení k síti bez dozoru.
- Nikdy nepokládejte přístroj na nežáruvzdorné materiály, jako např. koberce, ručníky, povrchy nábytku nebo podobné plochy.
- Berte prosím na vědomí, že během provozu proudí skrz kulatý kartáč silně ohřátý vzduch. Zamezte každému neúmyslnému kontaktu. Nebezpečí popálení!
- Dejte pozor na to, aby nebyly otvory přístroje během provozu ucpané předměty, nečistotami, vlasy nebo zakryty Vašima rukama. V případě zanesení přístroj neuvádějte do provozu. Zanesené otvory mohou způsobit přehřátí motoru a následkem toho jeho poškození.
- Nikdy do otvorů přístroje nestrkejte žádné předměty.
- Nepoužívejte přístroj pod širým nebem.
- Nepoužívejte přístroj za bouřky. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!
- Při nepoužívání, výměně součástí příslušenství a před čištěním vždy přístroj vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj zcela vychladnout.
- Protože jsou přístroj, síťový kabel a zástrčka díky pohybu silně namáhány, kontrolujte je pravidelně, zade nejsou viditelně poškozené. V žádném případě přístroj nepoužívejte, zjistíte-li poškození, upadl-li přístroj nebo nefunguje-li bezvadně. Nepokoušejte se přístroj sami opravovat.
- Opravy smějí být prováděny pouze kvalifikovanými odborníky.
- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou při zacházení s elektropřístroji vzniknout. Držte přístroj mimo dosah dětí. Jsou-li v blízkosti dětí, buďte prosím při používání přístroje zvláště opatrní!

- Držte obalové materiály jako plastové sáčky a styroporové díly mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení!
- Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti, ne pro průmyslové využití.

POPIS PŘÍSTROJE



1. Přepínač rychlosti foukání
0 = vypnuto
1 = lehce
2 = silně
2. Horkovzdušná tryska
3. Upevňovací šroub kartáčových nástavců
4. Kulatý kartáčový nástavec
5. Kartáčový nástavec

ZACHÁZENÍ S PŘÍSTROJEM

Přístroj lze použít k usušení a úpravě vlasů navlhčených ručníkem nebo k úpravě suchých vlasů.

Upozornění:

Dbejte prosím na to, že je vzhledem k vlastnostem a síle vlasů požadována různá doba kontaktu přístroje. Dbejte zvláště u citlivých vlasů na to, aby byla doba kontaktu pouze krátká. Pro ochranu vlasů a zvláště konečků před vysušením / přehřátím případně použijte v obchodě dostupný sprej na ochranu před horkem.

- Vyjměte přístroj z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál a vložky.
- Sejměte zajištění kabelu a zcela kabel rozvíňte.
- Přesvědčte se, že je přepínač pro regulaci rychlosti foukání nastavený na 0 a následně přístroj zapojte do elektrické sítě.
- Podle požadované síly foukání můžete přístroj nastavit na stupeň 1 (slabě) nebo 2 (silně).
- Pro vypnutí přístroje posuňte přepínač pro regulaci foukání na nastavení 0. Přístroj se poté vypne. Po použití přístroje vytáhněte síťovou zástrčku.
- Dojde-li při delším používání (např. u velmi dlouhých a silných vlasů) k přehřátí přístroje, přístroj se vypne. V takovém případě posuňte přepínač regulace foukání na 0 a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Než přístroj znovu uvedete do provozu, nechte jej cca 30 minut vychladnout.

Výměna nástavců

POZOR:

Uvědomte si prosím, že se nástavce, upevňovací šroub a horkovzdušná tryska působením horkého vzduchu zahřejí! Před výměnou nástavců vždy přístroj vypněte a nechte jej vychladnout. Nebezpečí popálení!

- Sejměte upevňovací šroub z horkovzdušné trysky otáčením ve směru pohybu hodinových ručiček.
- Vezměte si k ruce požadovaný nástavec.
- Nasuňte nástavec větším otvorem dolů přes horkovzdušnou trysku, dokud slyšitelně nezaťkne.
- Nasadte upevňovací šroub znovu na horkovzdušnou trysku a utáhněte ji otáčením proti směru pohybu hodinových ručiček. Nástavec nyní sedí pevně na přístroji.

Použití kulatého kartáčového nástavce

- Kulatým kartáčovým nástavcem můžete vytvářet menší vlínky / kudrlinky.
- Oddělte jeden pramen vlasů, natočte jej počínaje konečky na kartáčovou hlavu a zapněte přístroj. Kulmu s natočeným pramenem vlasů chvíli podržte a poté vlasy opatrně znovu odvíňte.
- Opakujte tento postup, dokud nejsou vlasy suché anebo nejsou v požadovaném tvaru.

Použití kartáčového nástavce

- Zapněte přístroj.
- Vlhké vlasy můžete kartáči sušit a současně upravovat.
- Suché vlasy lze použitím tohoto nástavce znovu zformovat a „obnovit účes bez toho, že by bylo třeba znovu mýt.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor:

Před čištěním vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj zcela vychladnout.

- Přístroj, síťový kabel ani zástrčka se nesmí kvůli čištění ponořovat do vody. Očistěte je pomocí suché tkaniny.
- Při silném znečištění lze vnějšek přístroje opatrně otřít navlhčenou tkaninou a následně jej pečlivě osušit. Dbejte na to, aby přitom do přístroje nevnikla žádná voda.
- Nepoužívejte k čištění přístroje žádné agresivní čisticí prostředky, ocelové kartáče, brusný písek ani jiné tvrdé předměty, které by mohly poškodit povrchy.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, benzín nebo čisticí na bázi oleje, mohou poškodit opláštění.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	HB-807
Napětí	220-240 V ~ 50 Hz
Jmenovitý výkon	550 Watt

BERTARAF ETME BİLGİLERİ



- Elektropřístroje nepatří do domácího odpadu. Zákonodárci předepisují, že staré přístroje musí být odevzdány do veřejných sběrných míst obce nebo do sběren neskladného odpadu.
- Jen tak je zajištěna odborná likvidace a využití starých přístrojů.

SERVIS / ZÁRUKA

Záruční doba činí 3 roky a začíná datem zakoupení. Jako doklad o datu zakoupení si prosím bezpodmínečně uschovejte doklad o koupi.

Záruka platí pro přístroje zakoupené na území Německa. Pokrývá vady a chybné funkce, které se vyskytnou během záruční doby při běžném používání a souvisejí s vadou materiálu nebo chybou při zpracování.

V případě záruky pro Vás nevystanou žádné náklady za provedení opravy.

Záruka zaniká při poškození, změnách nebo nevhodném používání přístroje, jestliže se nacházejí mimo sféru odpovědnosti poskytovatele záruky. To platí zvláště pro následující případy:

- Zásah do přístroje nepovolnými osobami.
- Změny na nebo uvnitř přístroje, odstranění sériového čísla nebo jeho učinění nerozpoznatelným, odstranění nebo změna pečeti přístroje.
- Při škodách souvisejících s údery, pády nebo vnějším působením.
- Při škodách souvisejících s nevhodným zacházením nebo chybným používáním.
- Při škodách způsobených vnějšími příčinami jako je např. přepětí, úder blesku.
- Průmyslové použití přístroje.

Vaše zákonná práva v případě vady přístroje (dodatečná dodávka, odstoupení, snížení, náhrada škody, vždy podle § 437 BGB) nejsou touto zárukou omezena.

Prosím uschovejte si originální obal pro možné zaslání zpět na opravu. Opravené nebo vyměněné komponenty podléhají obecně zbývajícím době platnosti záruky.

Máte-li dotazy ohledně výrobku nebo k tomuto návodu k obsluze nebo zjistíte-li u výrobku případné závady, obraťte se prosím přímo na naši servisní linku pro dohodnutí dalšího postupu.

Hotline/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66*
(*0,14 €/min. ze sítě Deutsche Telekom)

Důležité upozornění:

Nezasílejte prosím Váš přístroj na naši adresu bez vyzvání. Kontaktujte předtím bezpodmínečně naši servisní linku. Náklady a riziko ztráty zásilky poslané bez vyzvání jdou k tíži odesílatele. Vyhrazuji si právo přijetí zásilek zaslaných bez vyzvání odepřít nebo odpovídající zboží zaslat odesílateli nevyplacené zpět.

číslo zboží: 10000262

Vyrobena firmou:
Zhejiang Yueli Electrical Co., Ltd.
pro:
AERA Rundfunk und Fernseh GmbH
Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2
D-77656 Offenburg



HAJFORMÁZÓ KEFE



Használati útmutató

Modell: HB-807

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	58
A KÉSZÜLÉK ÁTTEKINTÉSE	60
A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA	60
• A RÁTÉTEK CSERÉJE	60
• A KÖRKEFE HASZNÁLATA	61
• A KEFERÁTÉT HASZNÁLATA	61
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	61
MŰSZAKI ADATOK	61
MEGJEGYZÉSEK A KISELEJTEZÉSRŐL	61
SZERVIZ / GARANCIA	62

Az elektromos készülékek használata során az alapvető biztonságtechnikai utasításokat figyelembe kell venni. Annak érdekében, hogy az égés, áramütés, tűzkezelés és/vagy személyi sérülések veszélyét megelőzzük, a készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a jelen kezelési utasítást és a készülék használata során tartson be minden utasítást.

Jelen kezelési utasítást biztos helyen őrizze meg a későbbi használat érdekében. A készülék harmadik személynek történő továbbadásakor a jelen kezelési utasítást is adja tovább.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Csak az előírásoknak megfelelően telepített konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket. Ne alkalmazzon a csatlakoztatáshoz asztali elosztót vagy hosszabbító vezetékét.
- A készülék típusabláján megadott feszültségnek egyeznie kell az Ön által használt elektromos hálózat feszültségével.
- A készülék használatakor ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozó vezetékben senki ne botolhasson meg.
- A készüléket, a hálózati kábelt és a hálózati csatlakozót tartsa távol a forró felületektől, nyílt lángtól, közvetlen napsugárzástól, valamint az éles peremektől. A használatkor ügyeljen arra, hogy a vezeték ne szorulhasson be sehová (pl. ajtóknál).
- Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket, a hálózati vezetékét és a csatlakozó dugót. Ellenkező esetben halálos áramütés veszélyével kell számolni!
- A készüléket, a hálózati vezetékét és a csatlakozó dugót soha ne érintse meg vizes vagy nedves kézzel, illetve akkor, ha éppen nedves talajon áll.
- Ha a készülék vízzé vagy nedvessé válik, azonnal húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.
- Tartsa távol a készüléket, a hálózati vezetékét és a csatlakozó dugót a víztől és nedvességtől, például mosdótáltól, zuhanyozótól, fürdőkádtól, illetve fürdőző

személyektől. Az áramütés halált okozhat!

- Kiegészítő védelemként ajánljuk egy olyan, hiba miatti áramütés-veszélyt érzékelő védőberendezés (FI) telepítését a fürdőszobai áramkörben, amelynek méréskapcsolási áramerőssége nem haladja meg a 30 mA értéket. Kérjük, ez ügyben forduljon megfelelő engedéllyel működő villanszerelőhöz.
- Ha a készüléket nedves helyiségben alkalmazták, a csatlakozó dugót minden használat után húzza ki a konnektorból.
- Amikor a csatlakozót kihúzza, mindig a dugónál fogva tegye ezt, soha ne húzza a vezetékét. A készüléket ne is hordozza a vezetékénél fogva.
- Csak a jelen útmutatóban meghatározott célra alkalmazza a készüléket. Ne használja a készüléket állatszór, műhaj vagy más anyagok formázására!
- Kizárólag az eredeti tartozékokkal használja a készüléket.
- Használat közben, illetve amikor a készülék csatlakoztatva van a hálózathoz, ne hagyja a hajformázót felügyelet nélkül.
- Soha ne helyezze a készüléket nem hőálló anyagokra, például szőnyegpadlóra, törölközőre, bútorokra vagy más, hőhatásnak nem ellenálló felületekre.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy az üzemelés során erősen felforrósított levegő áramlik keresztül a körkefén. Kerülje az elővigyázatlan érintkezést a kefével. Megégés veszélyével kell számolni!
- Ügyeljen arra, hogy a készülék nyílásait a használat során nem takarhatják el különböző tárgyak, szennyeződések, haj, vagy a használat személy keze. Ha valamilyen nyílás eldugult, a készüléket nem szabad használni. A nyílások eltorlaszolódása a motor túlmelegedéséhez és

ennek következményeként motorkárosodáshoz vezethet.

- Soha ne dugjon be semmilyen tárgyat a készülék valamelyik nyílásába.
- Ne használja a készüléket szabadban.
- Vihar idején ne használja a készüléket. Áramütés veszélyével kell számolni!
- Amikor a hajformázót nem használja, illetve amikor valamelyik tartozékot cseréli vagy tisztítást végez, húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból és hagyja a készüléket teljesen lehűlni.
- Minthogy a mozgítás erősen igénybe veszi a készüléket, a hálózati vezetékét és a csatlakozó dugót, kérjük, hogy ezeket rendszeresen vizsgálja meg, ellenőrizze, nincsenek-e látható károsodások. Semmiképpen ne használja a készüléket, ha sérüléseket talált, vagy ha a készülék leesett, illetve ha nem működik kifogástalanul. Ne próbálja a készüléket sajátkezűleg megjavítani.
- Javításokat csak hozzáértő szakemberek végezhetnek.
- A gyermekek nem tudják felismerni az elektromos berendezések kezelésével járó veszélyeket. Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől. Amikor éppen használja, kérjük, legyen különösen elővigyázatos, ha gyermekek tartózkodnak a közelben!
- A csomagolást - például műanyag tasakokat és habszivacs elemeket - olyan helyen tartsa, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá ezekhez. Fulladásveszély!
- A készülék csak háztartási alkalmazásra szolgál, a szolgáltatóiparban való használatra nem alkalmas.

A KÉSZÜLÉK ÁTTEKINTÉSE

1. Fúvás-sebesség kapcsoló

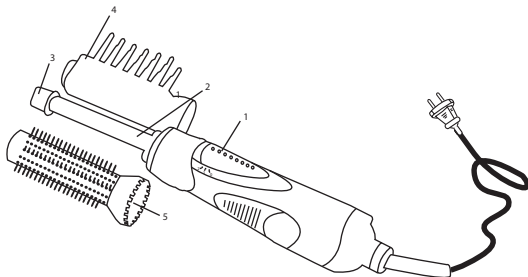
- 0 = ki
- 1 = gyenge
- 2 = erős

2. Forrólevegő fúvóka

3. Rögzítőcsavar a keferátétekhez

4. Körkeferátét

5. Keferátét



A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A készüléket törülköző-nedves haj szárítására és formázására, valamint száraz haj formázására lehet felhasználni.

Megjegyzés:

Kérjük, vegyék figyelembe, hogy a haj sajátosságai és vastagsága szerint eltérő ideig kell a készüléknek a hajjal érintkeznie. Különösen akkor, ha érzékenyebb hajjal formáznak, ügyelni kell arra, hogy az érintkezés időtartama rövid legyen. Szükség esetén a kereskedelemben kapható hővédő spray alkalmazásával is védelmezni lehet a haját és főként a hajvégeket a kiszáradástól / túlhevítéstől.

- Vegye ki a készüléket a csomagból és távolítsa el a csomagoló anyagokat és betéteket.
- Távolítsa el a kábelbiztosítást és teljesen csévélje le a kábelt.
- Győződjön meg róla, hogy a fúvási sebesség szabályozó kapcsolója „0” állásban van, majd ezután csatlakoztassa a készüléket a villamos hálózatra.
- A kívánt fúvási sebességtől függően a készüléket az 1-es (gyenge) vagy a 2-es (erős) fokozatra lehet állítani.
- A készülék kikapcsolásához állítsa a fúvásszabályozót „0”-ra. A készülék ekkor kikapcsol. A készülék

használatát után húzza ki a hálózati dugót.

- Hosszabb ideig tartó használat során (pl.: nagyon hosszú és vastag haj esetén) előfordulhat, hogy a készülék túlmelegszik és kikapcsol. Ebben az esetben állítsa a fúvásszabályozó kapcsolót „0”-ra és húzza ki az aljzatból a csatlakozó dugót. Hagyja, hogy a készülék kb. 20 percig hűljön, mielőtt ismét használatba veszi.

A RÁTÉTEK CSERÉJE

FIGYELEM:

Kérem vegye figyelembe, hogy a használat során a forró levegő következtében a rátétek, a rögzítőcsavar és a forrólevegő fúvóka felmelegszik! Mindig kapcsolja ki a készüléket a rátétek cseréje előtt és hagyja kihűlni azokat. Megegési veszély!

- Távolítsa el a rögzítőcsavart a forrólevegő fúvókáról úgy, hogy az óramutató járásának irányába forgatja azt.
- Vegye kézbe a kívánt betétet.
- A nagyobb nyílásával lefelé tolja rá a betétet a forrólevegő fúvókára, míg az hallhatóan be nem kattant.
- Tegye vissza a rögzítőcsavart a forrólevegős fúvókára és forgassa azt az óramutató járásával ellentétes irányba. A rátét most stabilan illeszkedik a készülékre.

A KÖRKEFERÁTÉT HASZNÁLATA

- A körkefe rátét segítségével hullámokat / tincseket tud formázni.
- Válasszon ki egy hajtincset és a csúccsal kezdve csévélje azt a kefefejre, majd kapcsolja be a készüléket. Egy ideig tartsa így a hajformázót a felcsévélt hajjal együtt, majd óvatosan újra csévélje le róla a haját.
- Addig ismétlje meg ezt a folyamatot, amíg a haj meg nem szárad és/vagy fel nem veszi a kívánt formát.

A KEFERÁTÉT HASZNÁLATA

- Kapcsolja be a készüléket.
- A nedves haját a kefével ki tudja szárítani és egyidejűleg megformázni.
- Ezen rátét használatával újra formába tudja hozni a száraz haját és a frizurát „fel tudja frissíteni” anélkül, hogy a haját ismét meg kéne mosni.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Figyelem:

Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a konnektorból és hagyja a készüléket teljesen lehűlni.

- A készüléket, a hálózati vezetéket és a csatlakozó dugót tisztítás céljából sem szabad vízbe meríteni. A tisztítást végezze száraz kendővel.
- Erős szennyeződés esetén a készülék külseje óvatosan letörölhető egy megnedvesített kendővel, ezt követően pedig gondosan meg kell szárítani. Ügyeljen arra, hogy az ilyen tisztogatás során se kerülhessen víz a készülék belsejébe.

- Ne alkalmazzon a tisztításhoz semmilyen agresszív tisztítószeret, drótkéfé, súrolószeret vagy bármilyen kemény tárgyat, amely megkarcolhatja a felületet.
- Soha ne használjon oldószeret, benzint vagy olaj-alapú tisztítószeret, mert ezek kárt okozhatnak a készülék burkolatában.

MŰSZAKI ADATOK

Modell	HB-807
Hálózati feszültség	220-240 V ~ 50 Hz
Névleges teljesítmény	550 Watt

ÁRTALMATLANÍTÁSI UTASÍTÁSOK



- Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékok közé. A törvény előírja, hogy a régi készülékeket ártalmatlanítás céljából a területi gyűjtőhelyen kell leadni vagy egy külön hulladékgyűjtőben kell elhelyezni.
- Csak így van biztosítva, hogy a régi készülékek ártalmatlanítása és további felhasználása szakszerűen történik.

SZERVIZ / GARANCIA

A garanciaidő 3 év és a vásárlás dátumával kezdődik. A vásárlási dátum igazolásához feltétlenül őrizze meg a vásárlási bizonylatot.

A garancia a Németországban vásárolt készülékekre érvényes. A garancia azokra a hibákra és hibás működésekre vonatkozik, amelyek a garanciaidőn belül normál használat mellett jelentkeznek és anyag- vagy gyártási hibára vezethetők vissza.

Garanciális esetben a javítás végrehajtása Önnek nem kerül költségébe.

A garancia érvényét veszti a készülék károsodása, módosítása vagy alkalmatlan használata esetén, ha ez a garancia adó felelősségi területén kívül esik. Ez különösen az alábbi esetekben érvényes:

- Ha a készülékbe nem felhatalmazott személyek nyúlnak bele.
- Ha a készüléken vagy a készülékben módosítások történnek, eltávolítják vagy felismerhetetlenné teszik a gyári számot, eltávolítják vagy megváltoztatják a készülékpecsétet.
- Ha olyan sérülések vannak, amelyek ütésre, felborulásra vagy külső behatásra vezethetők vissza.
- Ha olyan károsodások vannak, amelyek szakszerűtlen kezelésre vagy hibás használatra vezethetők vissza.
- Külső okok, mint pl. túlfeszültség, áramütés miatt bekövetkező károsodások esetén.
- A készülék ipari használata esetén.

Jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényben biztosított jogait a készülék hiányossága esetén (pótszállítás, visszalépés, vételár csökkentés, kártérítési igény, a BGB 437 §-a szerint).

Kérjük őrizze meg az eredeti csomagolást arra az esetre, ha esetleg javításra vissza kellene küldeni a készüléket.

A javított vagy kicserélt alkatrészek általánosan a készülék maradék garanciális ideje alá esnek.

Ha a termékkel vagy a jelen kezelési utasítással kapcsolatban kérdései lennének vagy a terméken esetleges hiányosságokat fedezne fel, akkor forduljon közvetlenül a szerviz forródrót szolgálatunkhoz a további teendők megbeszélése végett.

Forródrót/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66*
(*0,14 €/perc a Német Telekom hálózatából)

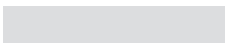
Fontos megjegyzés:

Kérjük, hogy felszólítás nélkül ne küldje el a készülékét a címünkre. Előtte feltétlenül lépjen kapcsolatba a szerviz forródrót szolgálatunkkal. A szükségtelen elküldés költségei és az elvesztés veszélye a feladót terhelik. Fenntartjuk a jogot, hogy a kéretlen küldemények átvételét megtagadjuk vagy az árut a feladónak portósan visszaküldjük.

Cikksz.: 10000262

Gyártó:
Zhejiang Yueli Electrical Co., Ltd.
a következő CE részére:
AERA Rundfunk und Fernseh GmbH
Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2
D-77656 Offenburg





H



AERA Rundfunk und Fernseh GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer Strasse 2, 77656 Offenburg

Hotline/EU: (0049) - (0)1805 64 66 66*

(*0,14 €/Minute aus dem Netz der Deutschen Telekom)